



Lillian
Brule

AMERICA COMMEMORATES HIS DAY JULY 27th!

ZARJA THE DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE



OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

NUMBER 7-8

JULY-AUGUST, 1980

VOLUME 52

ZARJA - THE DAWN

(ISSN 0044-1848)

NO. 7-8

JULY-AUGUST, 1980

VOL. 52

Member, Illinois Fraternal Congress

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America — Uradno glasilo Slovenske Zenske Zveze.

Published monthly except one combined issue, July-August — izhaja vsak mesec razen skupne številke za julij-avgust.

Annual Subscription for non-members, \$10.00 — naročnina \$10.00 letno za ne-člane. For social Members, .65 per month za družabne članice .65 mesečno.

Publisher: SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA
ZARJA, 431 No. Chicago St., Joliet, Ill. 60432
Telephone (815) 727-1926

Second Class Postage paid at Chicago, Ill.

All communications for the next issue of publication must be in the hands of the Editor by the FIRST of the month. — Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah urednica do 1. v mesecu.

Editor: CORINNE LISKOVAR

Editorial Office: 2032 W. Cermak Rd., Chicago, Ill. 60608
Telephone (312) 847-6679

DATES TO REMEMBER

July 20

ZVEZA DAY IN LEMONT, IL, Br. 2, Chicago, IL

Sept. 10

CARD PARTY, Br. 1, Sheboygan, WI

Sept. 14

MINNESOTA ZVEZA DAY, Br. 34, Soudan, MN

Sept. 21

CARD PARTY, Br. 12, Milwaukee, WI

Sept. 28

WISCONSIN STATE CONVENTION - 50th ANNIVERSARY Br. 43, Milwaukee, WI

Oct. 5

ILLINOIS-INDIANA STATE CONVENTION, Br. 95, So. Chicago, IL.

Oct. 19

50TH ANNIVERSARY, Br. 50, Cleveland, OH



CHARTERHOUSE INN

• 150 Rooms & Suites

- Restaurant & Lounge
- Banquet Rooms
- Business Meeting Rooms
- Ballroom
- Sauna • Game Rooms
- Enclosed Swimming Pool with Terrace Bar
- Whirlpools
- Exercise Room
- Barber Shop

24800 Euclid Ave.
Euclid, Ohio

261-0300

HAPPY BIRTHDAY IN JULY & AUGUST

National Officers:

July 8 — OLGA ANCEL, Nat'l Secretary, Joliet, IL
July 31 — MARY MAROLT, Nat'l Treasurer, Joliet, IL
Aug. 5 — Anne M. Kompare, Nat'l Vice Pres., S. Chgo. IL

Presidents:

July 3 — Anna Trontel, Br. 26, Pittsburgh, PA
July 4 — Ann Heinemann, Br. 28, Calumet, MI
July 12 — Marge Prebil, Br. 16, So. Chicago, IL
July 21 — Pauline Adamic, Br. 105, Detroit, MI
July 23 — Ann Tercek, Br. 50, Cleveland, OH
July 25 — Mary Messersmith, Br. 8, Steelton, PA
July 26 — Ann Petanovich, Br. 80, Moon Run, PA
Aug. 10 — Doris Frahm, Br. 43, Milwaukee, WI
Aug. 13 — Delores Heski, Br. 33, Duluth, MN
Aug. 22 — Mary Habich, Br. 72, Ambridge, PA.
Aug. 29 — Ann Maver, Br. 25, Cleveland, OH

Secretaries:

July 17 — Mary Percie, Br. 67, Bessemer, PA
July 18 — Mary Djubinski, Br. 102, Willard, WI
July 20 — Phyllis, Kukar, Br. 31, Gilbert, MN
July 23 — Anlouse Epley, Br. 73, Warrensville Hgts., OH
Aug. 3 — Mary Lou Prhne, Br. 42, Maple Hgts., OH
Aug. 5 — Jennie Stusek, Br. 88, Johnstown, PA
Aug. 7 — Moreen Spencer, Br. 13, San Francisco, CA
Aug. 13 — Virginia Bendich, Br. 59, Burgetstown, PA
Aug. 16 — Frances Ulle, Br. 68, Fairport Hrbr., OH
Aug. 22 — Mary Kernz, Br. 89, Oglesby, IL
Aug. 22 — Mildred Poropat, Br. 95, So. Chicago, IL

MANY HAPPY RETURNS OF THE DAY!

LEMONT ZVEZA DAY SUNDAY, JULY 20, 1980

Slovenian Franciscan Fathers Shrine in Lemont, IL will be the scene of the annual event sponsored by Br. 2, Chicago. Holy Mass at the Grotto at 11:00 is followed by a picnic on the grounds and Vespers at 2:30. Games and refreshments, activities for young and old. Bring your families.

SLOVENIAN COSTUME PATTERN

Available now!



Adjustable size: jumper, blouse and apron.
Send \$2.50, (postage included) to S.W.U. Home Office, 431 No. Chicago St., Joliet, IL 60432.

1980 SLOVENIAN WOMEN'S UNION SCHOLARSHIP AWARDS



The Scholarship Committee of the Slovenian Women's Union is pleased to announce the scholarship winners for 1980. To receive the special \$500 JOURNALISM SCHOLARSHIP is **Renee Nuteson** of Br. No. 17, 2415 S. 84th St., West Allis, Wis. and daughter of Duane LeRoy Nuteson and Cecelia Ann Nuteson (formerly Kozleuchar). First in her high school class of 446 Renee has an excellent academic record of 4.0 (grade point average) and is planning to pursue a career in Journalism and Broadcasting Communications — therefore to receive the Journalism Scholarship in honor of Zarja's 50th anniversary observed last year.

Other outstanding students who have been selected to receive \$500 scholarships are:

1. **Paula Masiulewicz**, 1914 S. 58th Ave., Cicero, Ill., of Branch No. 2 and daughter of Richard and Ann Masiulewicz. Second in her class of 652 Paula will major in Business Administration/Management at Northern Illinois University.

2. **Deborah Kure**, 135 New Wickham Dr., Penfield, N.Y., member of Branch No. 50 and daughter of Mrs. Doris Kure will major in Liberal Arts with a concentration in Humanities at State University New York at Geneseo.

3. **Anita Marie Blatnik**, 1073 Shepard Hills Blvd., Macedonia, Ohio, member of Branch No. 73 and daughter of Mr. and Mrs. Anton Blatnik will major in Art and Special Education at Miami University in Ohio.

4. **Sharon Globokar**, 19200 Abby Ave., Euclid, Ohio of Br. No. 14 and daughter of Mr. and Mrs. Vincent Globokar will major in Consumer Services at Miami Univ. of Ohio.

Our sincere congratulations are extended to these five capable young women and to their parents who must be proud of their accomplishments. We wish them continued success in their chosen careers.

*The Scholarship Committee,
Mary Muller
Olga Ancel
Mary Bostian
Anna Hodnik
Irene Odorizzi
Rose Kraemer
Hermine Dicke, chairman*

Our "Scholars" are pictured left to right, top, then bottom:

Renee

Paula

Deborah

Anita Marie

Sharon



LEMONT ZVEZA DAY, JULY 20th!

PROGRAM OF THE DAY

- 10:30 am Procession to gravesides of Fr. Alexander Urankar and Fr. Claude Okorn, past Spiritual Advisors
- 11:00 am Holy Mass at the Grotto of Our Lady of Lourdes, Rev. Athanasius Lovrenčić, OFM, celebrant
- 2:30 pm Vespers and Litany of the Blessed Virgin in the Chapel

There will be a picnic all day on the hill with plentiful refreshments and music.

Games and fun for the kiddies, for sure! Beginning at 1:30, races and games will be held for all, juveniles and adults, as follows:

JUNIOR OLYMPICS: relay race, 100 yard dash, 1 mile cross country

YO-YO CONTEST: gravity pull, walk the dog, sleeper, forward pass, around the world and lunar loops

Winners will receive **NO. 1, CHAMP** tee shirts for races and yo-yo contest!

FRISBEE CHALLENGE!

Br. 2 Chicago, challenges all and any three adult women team of an S.W.U. branch, to a FRISBEE CONTEST! It will be for distance and target throwing. Winner will receive a TROPHY! You can sign up at the picnic!

Members and families invited!

ACTIVITIES OF OUR BRANCHES

NO. 1, SHEBOYGAN, WI

Our May meeting and Program for honoree Johanna Zore was postponed until the first Sunday in June, due to unforeseen circumstances. See the next issue of Zarja for the facts.

Congratulations to Dorothy Brezonik, our treasurer, for her award given by the St. Nicholas Hospital for 20 years of service.

We extend our belated birthday greetings to Johanna Suscha upon her 93rd birthday. She is a charter member of our branch.

Our best wishes to Paul Maurin who was inducted to the National Honor Society at Sheboygan Falls High School.

Every member is urged to secure a new member in the present Campaign.

See you at the August meeting on the 19th, usual time at 7:30 P.M. Don't forget our card party date: Sept. 10th.

May God bless you all and a safe trip to those traveling to their destination.

MARGARET FISCHER, Reporter

NO. 2, CHICAGO, IL

Our May Mother of the Year celebration was a beautiful affair. Chairlady was Ann Mladic, our vice-president and with the help of her

committee and volunteers, it was a memorable evening for our mother, Gloria Nusko and her family and relatives.

The evening mass was well-attended and we thank Patty Zubeck for playing the organ. The celebration following in the lower hall. Mistress of ceremonies was Corinne Leskovar. Beautiful red crocheted carnations, made by our members Ann Bunetta, Mary Reich, Elsie Cizek and Chris Pirman (the latter three are sisters), were given to each member as a remembrance of the event.

Two of our ladies were celebrating their 75th birthdays, Ann Kosmach and Frances Jasbec who came from Utah to be with us. Also in attendance were Joliet guests, Olga Ancel, Millie Pucel and their mother, Josephine Erjavec along with two more lovely members. We thank them and Fr. Athanasius, our Spiritual Advisor and several husbands for making the crowd so interesting.

Oldest mother present was 90 year young Mary Gregorich; youngest mother was Cindy Cwick, a cousin of Ray Nusko. Mother with the most children was Gloria Nusko, all 10 of them being with us and the grandmother with the most grandchildren was Ann Kosmach. We had 112 in attendance for the party.

Mary Hozian, a long-time member, will be leaving for California to make her home with her children there. Hope we hear from you often, Mary. She was also remembered with a gift on this occasion.

Our Mother of the Year received

numerous gifts, the most interesting of which was a memory book prepared by Ann and the committee, sort of a scrap-book with pictures depicting her life. Some parts of it were hilarious, such as the picture of a mother in a shoe store with hundreds of shoes all around her. The caption written in was: Mother Gloria taking the kids shoe shopping! At the end of the book was a picture of a old grey-haired couple sitting on rocking chairs on the front porch with the caption: Gloria and Ray in the year 2010. The Nusko children entertained their mom with a song and wish, not spoken but written on their tee shirts, word for word, on the backs. When they turned around we read: "We love our mom the best of all". The baby twins' strollers carried flags with the quotation marks for and aft of this sentence. Everyone got a big kick of of this sight! Once again, congratulations to Gloria and all our mothers and grandmothers!

A recent graduate is Naomi Trinko, from Loyola University. She was one of our scholarship winners of Br. 2. Graduating juniors are Helen Hujbar from St. Stephen's and Kati Gaber from St. Ann's grammar schools. Helen is the daughter of Br. 2 president, Maggie and Kati is the daughter of Nežka, our former nat'l vice-president of SWU.

Condolences to member Mary Poppish on the death of her daughter-in-law, Rose Mary. We mourn her tragic sudden death. She leaves five little ones. We will remember her in our prayers. Also, let us pray for hospitalized member, Frances Zibert who had a heart problem that necessitated treatment. Remember Mollie Ceryanec, too.

Happy birthday to all our June, July and August celebrants. Take care and have a happy and safe summer. See you at the Zveza Day in Lemont July 20th.

ANN SCIESZKA

In Memoriam V BLAG SPOMIN

- 8 — Mary Brinjac
- 10 — Mary Avsec — 53 yrs
- 20 — Helen Pluth — 52 yrs
- 25 — Anna Erbezniak
- 31 — Jennie Carsten
- 34 — Theresa Pahula
- 41 — Rose U. Paulin
- 80 — Mary Petrilene — Charter no. 80
- 84 — Frances Hocevar
- 84 — Pauline Shubel Schutte — charter no. 84 and 1st secretary
- 93 — Mary Rimlinger

President's Message

High scoring branches in the last campaign:

	New Members
Br. 20, Joliet, IL	48
Br. 33, Duluth, MN	24
Br. 16, So. Chicago, IL	21
Br. 50, Cleveland, OH	20
Br. 2, Chicago, IL	18
Br. 17, West Allis, WI	18
Br. 32, Euclid, OH	15
Br. 35, Aurora, MN	14
Br. 95, So. Chicago, IL	11
Br. 24, LaSalle, IL	10
Br. 34, Soudan, MN	10

Br. 16 was inadvertently omitted from the last report. They placed 3rd in the Campaign. Congratulations!

Olga Ancel, Nat'l Secretary

Read it! Try it!

Summer is in full swing and warm weather activities taking place everywhere, picnics, sports, sightseeing, and amusement parks. Don't you wonder where all these people come from to enjoy all of this action? It all adds up to the fact that everyone wants to be with people and enjoy life together, whether they are young, old, men, or women. This is why it is so important to plan affairs in our branches to get the members interested and active, and once they realize the enjoyment of being together, they will continue to attend meetings and functions.

Advanced planning is necessary according to the seasons in sports and entertainment to reach a successful goal, and a year around program.

Reading the articles of the branch reporters has given all other branches some wonderful ideas of what they are accomplishing and how successful their projects are and could be tried everywhere.

*ALBINA UEHLEIN
Women's Activities*

NO. 12, MILWAUKEE, WI

May meeting was very well-attended which always makes us happy. Mrs. Plesko started out with prayers in Slovenian and all officers were present and reports read and accepted.

Zveza Heritage Day in Joliet was discussed but with the prices so high, it was decided no bus would be hired and since none of the other branches were having one either, it was left that everyone is on their own to attend.

A trip around the city during the summer also did not get settled, but I will see if we can come up with something by the June meeting.

Our card party in September was brought up with requests for donations and tickets to be sold. Be sure to contact one of the officers if

you need them. The date is Sept. 21st, 1980 at John's Hall on So. 35th and W. Lincoln Ave. Hope we see a lot of you there!

Mrs. Ocvirk, Mary Zagozen and Agnes Morrow all need your prayers as they were reported on the sick list. Mary Zagozen is at the Menominee Falls Nursing Home. You may want to visit her.

The meeting ended with prayer in English led by Stavia Dobersek. Attendance prize and other prizes were received by numerous winners as usual. We sang Happy Birthday to Mary White, Mary Skusik, Louise Vodnik and Jenny Ahein. May you all enjoy many more.

May being the Mother's Day month, our good lunch was enjoyed by all, prepared by the birthday girls as well as Mary Starich, Olga

It is one year since we enjoyed our Anniversary Issue of Zarja. There were many happy thoughts and occasions re-lived in reading and looking through the pictures. Somehow it brought us all closer, knowing our goals are the same. Now, we recognize our reporters from the photos and feel a kinship.

For me, it also, is an anniversary in office; a time well spent with new friends I've met through the mail, mostly. I feel that I know many lovely ladies who were strangers such a short time ago. You are a stalwart group and I'm sure we can make another "fifty" with your support and participation.

Many of our young members are graduating and going on to higher education or entering the business world. We wish them good luck and contentment in their chosen field.

I was privileged to attend Branch No. 20's tribute to their Mother of the Year; Dorothy Koncar. It was a most enjoyable afternoon midst friends and family.

Our next event in the Midwest is Zveza Day on July 20th in Lemont on the Franciscan Fathers' grounds, beginning with procession to the Grotto for Mass. It is always a very moving event; I hope that we will see many of our neighboring branches in attendance.

To those of our members who are vacationing throughout this beautiful country, we wish much joy and happiness.

I am sure you all know Branch No. 2's "Sunshine Lady", Frances Zibert. She is hospitalized with a heart problem. There are very few members who have not received a "get well" card from her through the years. We wish her a speedy return to good health and will look for her at our sessions; as we do for our ailing and incapacitated members.

Our sincerest condolences to Mary Poppish and her family on the tragic death of her daughter-in-law, Rose Mary. She leaves behind a sorrowing husband, Richard and 5 small children. For Rose Mary and all our deceased members, we implore God for eternal peace.

To you all; the best of everything. May God Walk With You.

MARY MULLER

Fredericks, Ann Plautz, Tillie Russ, Mrs. Pipan, Mrs. Bisjak, Jo Wilhelm and Evelyn Laurich. The ham was bought from our "Z" money. The table settings were put up by Jo Wilhelm and her husband, Frank, and beautiful flowers were brought by Mrs. Pipan from her own yard!

It was all so beautiful and very touching to me, as I was the honored Mother of the Year and in addition to the usual monetary gift and beautiful card of "Good Wishes", I was given a very beautiful locket with a cameo set on top, surrounded by lacy scrollwork - a gift I will forever remember you all by. Words alone cannot express the deep emotion I felt when I opened the box and saw it, along with the lovely sentiments expressed in the card and all the signatures! Thank you all,

very much! I hope I can continue to earn your love and respect!

P.S. My son, Michael, surprised me on Mother's Day by giving me his blue ribbon and medal he won as a participant in the Special Olympics on May 10th. He won first place in the 50 m. dash. I sure was proud of him!

MARY DEZMAN

NO. 13, SAN FRANCISCO, CA

Nedelja je bila odličan dan za Mother's Breakfast. How's that for my Slovenian? It is with sheer delight I report on the success of our delightful breakfast and Mass to honor our darling MOTHER, Moreen Spencer. The numerous families that attended were a real treat. We all went to Lou Lehr's and enjoyed an excellent HOT breakfast. Ludwig Sever and wife, Pat, along with sister and brother-in-law, Joe Sterbenk and wife, and their darling daughter and her husband from Sacramento, Shirley and Frank Cooper were there. So nice to see families having such a nice time.

Our only living charter member, Katie Radovich, was there buzzing around in her usual happy fashion, bringing smiles to the faces of all. She, with her humor, adds richly to each gathering. It is true of Katie: Ni sem stara, sem samo dolg' na svet! This was always a comment of my Dad's: "I'm not old I'm just on earth a long time". This holds true of our Katie, always young and full of life! Nice going, gal!

Anna Kambic attended our breakfast despite a very cumbersome cast on her arm due to a painful fall. We were so happy to see Anna doing so well. As I've said so many times before, "CAN'T KEEP OUR GIRLS DOWN". Jackie Lowe was mom's companion and has been taking care of Mom since her accident. This is truly the meaning of FAMILY.

We were most unhappy to learn Helen Sustarich, mother of the Mother of the Year, had to miss this wonderful day due to illness. Truly she was missed and we hope and pray the illness will be short-lived.

Now for the highlights. Our Mother of the Year, Moreen Sustarich, was presented with a gorgeous White Orchid corsage from Ken's Flowers as usual, and sat at the honored table with her family, sister, aunts etc., and smiled throughout the entire day. Happiness prevailed with all who attended as the happiness of Moreen seemed to pass on to each and everyone of us. These days are ones we will all long remember and cherish. They draw us closer and make us conscious of the joy of just

being together. Yes, those of us who were lucky enough to attend can thank Jo Aiuto, our president, for a well-handled outing as she was once again chairman. Lots of work for Jo but well appreciated when the day is such a pleasure. Hvala Jo!

God bless all our members who are not enjoying excellent health. Our daily prayers are with each and every one of you. Though out of sight, NOT out of mind.

Keep well and happy....

FRANE CHIODO, reporter

NO. 14, EUCLID, OH

Our May meeting was attended by 58 members — it was our Woman of the Year celebration and 3 Month Birthday Party. A delicious Chicken dinner was catered by our member Mary Dolsak and for dessert we had flancete made and donated by Mary Fackult and Vera Bajec. Thank you, ladies. Our Woman of the Year, Addie Humphreys, was presented with a corsage and a gift. Addie donated several geraniums and our members also brought some gifts plus some items were given for door prizes. Thank you to all members who donated.

It was a nice treat to see our State President Sophie Magayna at our Woman of the Year celebration. She spoke a few words congratulating Addie and Sophie also reminded us that the State Convention would be held on May 25th this was to be Albina Novak Tribute Day — celebrated with a Mass at St. Mary's Church on Holmes Ave., a Brunch-Lunch was to follow, then the Convention. She hoped that at least ten members from our branch would attend.

We welcome Agnes Polanc who transferred from Branch No. 10. We hope she will enjoy our meetings and activities.

Secretary Vera Bajec reported on her participation in the 50th Anniversary celebration of branch 40, Lorain, Ohio. She enjoyed the Mass and the Choir's singing. Vera and I went to the 50th Anniversary and Mother of the Year dinner of Branch No. 41 — and we also went to the 50th Anniversary of Branch No. 42 Maple Hgts. — these celebrations were great. Congratulations to all the officers and members of these branches.

The Slovenian Society Home on Rechar Ave. had a Balina Tournament in June and our members voted to sponsor a team. Team members were Sophie McDonough, Mitzi Globokar, Mary Jane and Antoinette Zabukovec, alternate, Pauline Krall.

Our member, Mary Uzman,

became a great-grandmother recently when her granddaughter who lives in Tennessee had a baby boy. Congratulations to all.

Our sunshine committee reported that Mrs. Miklun and Millie Sadar were in the hospital recently and that Margaret Baron is still ill. Our good thoughts and prayers are with them all.

Hope everyone has a happy and healthy summer.

ANTOINETTE ZABUKOVEC —
Reporter

NO. 16, SOUTH CHICAGO, IL

Our meeting in May was very well attended by over 100 members and guests for our annual chicken dinner and beautiful Mother of the Year celebration. Our Chairlady Ann Lustig handled the reservations and with her committee of Tess Perko, Phillis Perko, Sylvia Spretnjak and Anita Quilici did a beautiful job of preparing the setting for our dinner and May crowning.

President Marge Prebil opened the meeting with a prayer and Vice-President Helen Gornick then took charge of the program. Elsie Starcevic, our 1979 Mother, crowned her sister Emma Kral with a floral tiara. Sylvia Spretnjak presented Emma with a memory book and Edna Winters lit the candles in front of the Virgin and said a prayer. Emma then crowned the Blessed Virgin with a circlet of roses. Betty Nattarelli and Elsie Grunhard, daughters of Emma and Elsie, each presented a rose to Mary and said prayers for our ill and deceased members. At the head of a procession, Emma presented a rose to the Virgin Mary followed by Father Vulich, her family and all the members. Everyone sang Marian hymns accompanied by Mary Rago at the piano.

A delicious buffet dinner was served catered by the Golden Shell restaurant. A big thank you to all the members who donated the pastry for dessert. The following members also deserve credit for working in the kitchen; Ann Marie Kaminski, Mary Krznicaric, Ann Ksiazek, Mary Maricich, Phillis Perko, Mary Prisol and Mary Ann Sambol.

After dinner, Phyllis Perko read the list of all previous Mothers and Women of the Year and those present were given a red carnation. Mary Pelozo and Mary Maricich also received a red carnation for being the only members present who joined in 1949. A beautiful poem about Mothers, taken from a back issue of Zarja, was recited by Gladys Buck. A surprise treat of the evening was a song "Rainbow Connection" sung

Nature-God's Gift

During the summertime we enjoy in nature much more than any other season. We like to be outside in the fresh air, get suntanned and in this way get ready for the cold winter months. Not only in summer, but every day we should appreciate God's gift that is given to us in nature. As we enjoy nature we should not forget that we must take care of these gifts, realizing that God is their Author and they are intended to be at our service according to His will. It is sad to see how the human hand spoils the beauty that God created. In a selfish way we are thinking of ourselves and forgetting that these gifts were intended for the future generations as well.

Saints, that is men and women who so well understood the meaning of our life, understood the purpose of nature too. They saw in everything the power of God's almighty

hand. St. Francis of Assisi in particular found in every creature the sign of divine love and so even the flower of the field prompted his heart to sing the praises of our Creator.

Nowadays when we start to see the importance of a clean environment, we sense how correct was this great saint. Our present Holy Father, Pope John Paul II recently talked about this subject and declared Saint Francis of Assisi as the heavenly Patron of Ecologists; the Pope paid tribute to St. Francis as being outstanding among many holy and eminent people who have recognized the things of nature as wonderful gifts of God. He was particularly sensitive to all the works of the Creator and, divinely inspired, he composed the beautiful Canticle of the Creatures; through these creatures, especially brother Sun, sister Moon and the stars of the heavens, he gave due praise, glory, honor and blessing to the Most high, Omnipotent, Good God.

Every good gift is from above as we read in the Holy Scripture; the closer we are to God, the more we appreciate His gifts, spiritual or natural.

by 8 year old Sean Monahan. He and his younger brother Tim then sang an original duet about "Mom". These junior members are the sons of Kathy Monahan and grandsons of Marge Prebil. We hope to hear more from them in the future. Our birthday celebrants Mary Bublich, Gladys Buck, Helen Pastirik and Mary Soldo were given hearty congratulations in song.

Our best wishes for improved health go to Stephi Sheehy and Mary Cholak.

On Palm Sunday a second concert directed by Father Vendelin Spendov was sung at St. George's church. The following members of Br. 16 belong to the choir and are to be congratulated for a beautiful performance. They are Gladys Buck, Steffi Golob, Frances Konar, Tina Martin, Phillis Perko, Violet Somin and Ann Springer. The choir will take part in the Baraga Days Celebration in Joliet in July.

Many of our members also attended the celebration of Rev. Miro Vulich's 60th anniversary as a priest. He has been in residence at St. George's church for eight years and takes great interest in SWU activities. A solemn Mass was celebrated at St. George's church on Sunday, May 24 with a dinner and Program following at Sacred Heart school hall. Congratulations, Father!

Father Leonard Bogolin who was Pastor at St. George's for six years has been transferred to Johnstown, Pa. Father Leonard took part in all our activities and was well known by our members. An open house in his honor was held in St. George's hall on June 4th. Father Vendelin is the newly appointed pastor with Father Bonaventure Borgola, assistant.

Reporter,
MARGE SPRETNJAK

NO. 20, JOLIET, IL

It was a beautiful day when our parishioners celebrated its Memorial Day Mass. The Church choir sang as usual and the crowd was large. We each gave a thought of the great love for our dead and the soldiers who gave up their lives, so that we could be there today, gathered at the grotto of St. Joseph's Cemetery. The American Legion Post 1080, were there to present the flag and the taps were played by Rudy Tom Pucel. It was very touching. Rev. Thaddeus and Rev. Joe both gave beautiful homilies.

Congratulations go out to our members who became grandmothers this past month. Frances Hubert, baby Granddaughter, Emma Nosse, a Grandson, and to the Mother Lynn, and to Loretta Grzetic, a grandson. May you all have fun babysitting.

Dorothy Koncar was royally honored on her day as Mother-of-the-Year 1980. She was pinned with a red carnation corsage and showered with many gifts. Many former Mothers-of-the-Year came to the meeting to share this happy day. Dorothy was surrounded by her family, parents, aunts and cousins.

Entertainment was provided by a dancing group composed of Kathy Goss, Dorothy's godchild; Ann Marie D'Amico and Sue Plese. Ann Fandak led the members in singing favorite Slovenian Marian Hymns. The gala afternoon ended with a delicious buffet luncheon.

The May meeting proceeded the party and once again we were honored by the visit from Mary Muller, National President and members of Branch No. 2 Stella Longosz, Ann Zorko, Millie Paisoli and Frances Zibert. They extended an invitation to attend Zveza Day in

Thank You

On Sunday, May 18th, my name was added to the distinguished list of MOTHER-OF-THE-YEAR. For this honor bestowed on me I thank the officers and members of my branch. My happiness was complete because my family was present to share this day with me. My husband John, sons John, Bill — daughter-in-law Susan and grandson Matthew; Ray; Paul and daughter Elaine; parents Mayme and Franz Fedo; Aunt Josephine Erjavec; Aunts and Uncles Fran and Ed Stonitch, Olga and Frank Erjavec and aunts Vickie Pullman and Jennie Juricic; sister-in-law Mae Rose Schumm; cousins Loretta Parasci, Olga Ancel, Jonita Ruth, Lorraine Ruth, Millie Pucel, Dorothy Horvat, Marilyn Goss and Kathy, Jo Goron, Ann Mahovec and Dolores Zupancic.

The cards, gifts and good wishes that I received is deeply appreciated. To the branch for the lovely corsage and delicious luncheon and to all the Mothers-of-the-Year present at my celebration, thank you for coming.

I can truly say, that I will continue to cooperate and work for the Slovenian Women's Union.

May God Bless all of you both in health and happiness.

*Dorothy Koncar
Branch No. 20
Joliet, Illinois*

Lemont on the 20th of July.

Wedding bells ring out for the daughter of Lillian Bennett, Judith, and Anniversary greetings of 50 golden years are for, Johanna and Frank Rogel. A Mass was said at St. Joseph's and a family gathering took place to help celebrate the day.

CONDOLENCES TO ELY PARISHIONERS

Members prayed at the wake and attended the funeral of Helen Pluth, 97 years of age, who was one of our 50 year members. We will remember her in our prayers. Sympathy to her family. May she rest in peace.

Our sympathies also to Lorraine Rothlisberger on the death of her mother, Christine Kubinski; Marie Malnek on the death of her brother, Steve; Ann Sternish on the death of her brother, Andy Glidek.

Get Well Wishes to Fran Gaspich, Gerry Thayer, Theresa Juricic, Lil Berg, Evelyn Smolich and Betty Fassio. Also to Justine Kauzlarich's husband, Tony and to Ann Sternisha's husband, Frank.

On July 26th and 27th, St. Joseph Church will be honored to host the Baraga Day celebration. More information about this important event will be given in the Joliet Herald News, and Church bulletins. Keep that weekend open, so you too, can pray for Bishop Baraga to become a SAINT. I hope to see you there, praying, singing and listening to the Slovenian choirs and to the words of our religious. It will be a weekend you won't forget.

At this time, I wish all of you "Happy Birthday", Happy anniversaries and Get Well greetings to all of our members.

So that all of the officers and members can enjoy the beautiful vacation lazy summer days there are no scheduled meetings until September. See you then.

JOSEPHINE ERJAVEC

NO. 21, CLEVELAND, OH

On Wednesday, May 14th, all the Mothers of Br. 21 celebrated this joyous occasion with a luncheon held at the Brown Derby Center Ridge in Fairview, OH. It was great! Everyone was happy to see each other. Some said we must do this more often. The members decided it would be nice since we were having Mass for all the living and deceased members of Br. 21 on May 17th at Anunciation Church that we place a bouquet of carnations to the Blessed Virgin; many members attended this Mass.

We are happy to welcome to our branch Lucy Weiss recommended by her sister-in-law, Alice Vidmar. Pauline Tratnik is recuperating at home after a 10 day stay in Community Hospital. Anyone wishing to drop her a card may do so to 12418 Kirton Ave. Margaret Borek is still on the sick list - she is at 12225 Lena Ave. We know both will appreciate your cards and good wishes.

Please check your assessment books and bring your payments up to date. We urgently need new

Rev. Frank Mihelcic, known as "Father Mike", pastor at St. Anthony's Church in Ely, Minn. for more than 50 years, passed away in May. He was the successor to Msgr. Joseph F. Buh, a pioneer missionary in the Minnesota range area. At the time of our SWU National Convention in Ely, (see photo and text in Slovenian section), Fr. Mihelcic was most gracious to our organization as he was through all the years of our branch activity there.

May his soul rest in peace.

members. Please help us. This is all for now. Hoping to have more news next time.

STELLA DANCULL

NO. 24, LA SALLE, IL

Sunday, May 25th was a most beautiful day and a very happy occasion for our mother of the Year, Anna Lushina. Our Branch honored her with a dinner at the Paramount Club. There were 45 members and guests in attendance. Emma Shimkus and Nellie Mochnik arranged everything so well. Emma reminisced about her affiliation with Anna in their early days as officers of Branch 24 and of some of their experiences when Emma directed the Slovenian plays and Anna was the star performer. She then introduced Rev. Richard Fitzsimmons, our Spiritual Advisor, who said he has come to know the Lushina family well in his 23 years at our Parish. He has seen the youngsters grow up, marry and raise families, and now the grandchildren are having babies, and all are following the pattern set by Anna and her late husband, Ludwig, who passed away in 1966. He likened this family life to a pebble thrown into a stream and the ripples spread out further and further. A tribute to Anna was the table of family members attending, 3 daughters, 6 grand daughters and 3 great-granddaughters, a sister-in-law and a niece, some as members and some as guests. State President Angela Nico was a special guest and spoke to the group too. She was accompanied by Mary Kernz of Br. 89 who is a cousin to the Lushina families. We were pleased to have her with us also. A granddaughter, our member Marianne Schweickert, sang several songs and accompanied herself on the guitar. She asked all to join in on the second chorus of "Edelweiss" and this had special meaning for our guest of honor. When her mother left Slovenia for America the last thing she did was to pick a sprig of edelweiss and press it in her prayer book. This blossom is still in that prayer book — a dear and special memory. After the surprise at seeing so many of her friends and relatives and all the glowing tributes paid to

her, our guest of honor was speechless, even though she had prepared a few lines. She has asked me to let everyone know how appreciative she is to the members for selecting her as Mother of the Year, and to all who came to the dinner and to Emma and Nellie for their work in making everything so nice. Of course the food was super as it always is at the Paramount with member Christine Witek in charge of the kitchen and preparing special dishes for the ladies.

Our congratulations to John and Ann Meglan who celebrated their Golden Wedding Anniversary on June 8th. They are the parents of two daughters; Sylvia (Mrs. Louis) Kirsteatter and Marilyn Hurley. There are also 7 grandchildren and 1 great-grandchild, who helped celebrate this happy occasion. Mass at St. Hyacinth's church was followed by a garden reception at daughter Marilyn's home. Ann served as Reporter some years ago. She is not able to be with us as often now but we miss her and hope to see her back soon.

Member Kristin Helmer, daughter of Financial Secretary Wanita Helmer and granddaughter of Emma Shimkus, Recording Secretary, graduated from Illinois Valley Community College last month. She will be attending Illinois State University in Normal this fall. Her brother Karl graduated from St. Bede's Academy and will further his education at IVCC. Both are excellent students and fine young people. My eldest son, William, received his MBA from Northern Illinois University in De Kalb in May and will be teaching at IVCC.

Matilda Swietek and daughter Rosemary will be flying out to California on June 20th to attend the wedding of her grandson, Greg Swietek and Mary Elaine Livingston to be held in St. Charles Catholic Church in San Carlos. They are recent graduates of UCLA and were commissioned First Lieutenants in the Air Force. Both Greg and Mary Elaine will serve in the Air Force after their honeymoon. After the wedding, Tillie and Rosemary will go on to Las Vegas for a few days. Another granddaughter, Karen Swietek of La Salle, graduated from

Northern Illinois U in May and will be teaching at St. Louis Grade School in Princeton.

Mary Gramce spent a few days in Tulsa, Oklahoma in May and while there attended the graduation of her great-niece at Oral Roberts University.

Justine Anglevar is going to spend a few weeks visiting her daughters; Marlene in Alexandria, Virginia and Kathleen in Athens, Georgia.

Catherine Ficek, granddaughter of Nellie Mochnik, and Michael Grabowski, son of Josephine Grabowski and grandson of Josephine Pohar, were united in marriage at St. Hyacinth's Church on June 7th. We wish Greg and Mary Elaine and Michael and Cathy much happiness in their lives together.

Get well wishes to Jennie Herakovich who is a patient in IVC Hospital in Peru and to Mary Gertrude Johnson. We pray that you will be better by the time you read this.

I have probably missed some of the news that you would like to see in this article. This is only because I didn't know of it. Please call me at 223-5556 if you have anything you would like me to write about. Pictures are always welcome and will be printed the Zarja for a small fee.

Our meetings are discontinued for the summer months but will resume on the third Thursday of September. See you at 7:30 p.m. in the La Salle Catholic School Library on September 18th.

ANNE MARIE WANGLER
Reporter

NO. 32, EUCLID, OH

HELLO!

It is with great joy that I report to all of you that our dinner to honor Fran as Woman of the Year on May 21st was a very big success. Mary Ster with her staff of cooks and volunteer help from branch members did a wonderful job! Thank you!!!

The attendance was very large and we were happy to have one of our charter members with us — Josephine Posch! We hope you can attend more often, it was so nice to have you with us. We were also pleased to have present Sophie Magayna, State President, Jane Winters and mother were also guests, and our past president Mary Bostian. We had many surprise door prizes and a money raiser. The first winner was Carmella Caratenuto, second Dorothy Ulepik and third Betty Perme. Now that you have read about all these wonderful things that happened in May, don't forget

OHIO STATE CONVENTION AND MEMORIAL MASS

May 25th was a perfect day. The gathering in front of St. Mary's Church on Holmes Ave. was happy and energetic, like bees buzzing, ladies moving along in a circle of friends. The color, as blooming blossoms in a garden. How specially pretty were the Priland Cadets and Honor Guards in their uniforms of blue and white. Nothing more adorable than the tiny tots of the Baton Twirlettes group, from the smallest toddler to the teens, all spiffy in their regalia!

Of course, the entire day was set by the tone of the Holy Mass offered by Pastor, Rev. Victor Tomc. His words of welcome and compliments to our ladies were accepted as a sincere appraisal of our work. No more beautiful singing exists as that of Tillie Spehar, soprano and Ivan Rigler, bass, their virtuoso organist. I know my family was proud to attend and be a part of this memorial to my mother, Albina Novak, whose presence we deeply felt. As she loved her "ladies of Zveza" and the children, she would have enjoyed the sight of so many of them at this communion.

The wonderful atmosphere prevailed in the Slovenian Home where everything sparkled. Meeting you all again, so many delegates from our Cleveland and Ohio branches, was a real home-coming and needless to say, I wished to be able to stay longer.

But, I think we did have a good discussion of important topics concerning the organization and this dialogue can only help us in the future as we work with our memberships' welfare in mind.

Thank you, Cleveland, officers and members, for the memory of a wonderful day!

Corinne Leskovar



Members & Honor Guards of Br. 32 at State Convention
From left, Ceal Znidar, Jo Jevc, Mary Drobnick, Marilyn Frech (rear), Esther Garbincus, Hermine Strainer (rear), Ann Tekavec, Ann Urban and Jo Comenshek.



Group of officers in photo taken before mass at St. Mary's Church in Collinwood are, Corinne Leskovar, Hermine Strainer, Betty Perme, Ceal Znidar, Anna Godlar and Jo Comenshek.

our future meetings. June was our last meeting date until September.

Welcome home is extended to Maria Obreza and daughter who traveled to Yugoslavia to visit

grandparents. Also to Don and Tillie Boyd who were in sunny Florida for a month — Welcome Home!

We all wish to extend our sympathy to our very active member,

BISHOP BARAGA DAY

The Bishop Baraga weekend of July 26 and 27 will take place in Joliet, Illinois. It will begin with a Saturday evening Slovenian Mass at seven in St. Joseph's church on North Chicago. The church's Slovenian choir will sing and Msgr. Louis Baznik will be the guest homilist.

Following Mass, a candlelight procession will be held at St. Joseph's Park, Raynor and Theodore, with a Slovenian Litany at the Grotto. After the religious services refreshments will be served in the Park Hall to cultivate and renew acquaintances.

The Sunday program will begin with a ten o'clock brunch at St. Joseph's park hall. Reservations must be made for the brunch, the cost of which is \$3.75. Write directly to Father Thaddeus Trpin at St. Joseph's, 416 North Chicago, Joliet, IL 60432.

Immediately after the brunch the annual Baraga Association meeting will take place. For those not attending the brunch or the meeting, coffee and donuts will be served in Ferdinand Hall (the building situated between St. Joseph school and St. Joseph Church).

Prior to the 12:30 Mass at St. Joseph Church, there will be a procession commencing at noon. All participants are to gather in St. Joseph's school. It is hoped many will wear their national costumes. Bishops attending thus far are Bishop Imesch of Joliet, Bishop James A. Hickey of Cleveland, who will give the Homily and Bishop Mark Schmidt, of Marquette, Michigan. Singing during the Latin mass will be performed by members of the choirs from St. Stephen's, Chicago, St. George's, South Chicago, St. John's of Milwaukee, St. Joseph's of Joliet and the Chicago Area "Slovenska Pesem" choristers.

An interesting and entertaining cultural program is being planned for 3:30 Sunday afternoon at the park.

Do plan on coming to Joliet for Joliet for this most important and inspirational Baraga Day. Whether or not you will partake in the day, your prayers and your membership are needed to promote the cause of the beatification of Bishop Baraga.

ED ANCEL, publicity chairman

Ann Rossman on the death of her husband. May he and all of expired members rest in peace.

I hope you all have your gardens planted and much success to all of you. Have a happy and restful summer.

GOD BLESS!

PHYL

NO. 35, AURORA, MN

We met on a beautiful Sunday afternoon, May 4th, to honor Rose Virant, our Mother of the Year. President, Anna Rose Smolich presented her with a lovely bouquet of red carnations and best wishes for continued happiness and good health.

President Smolich presented a gift to Katherine Hanka in appreciation for her many years of service to the SWU as recording secretary. Thank you for a job well done, Katherine.

Anna Hren does beautiful tatting which is almost a lost art. She donated a tatted doily which was mounted on velvet and put into a frame by Anna L. Hodnik. This was sent to the Slovenian Heritage craft booth for the event in June. All the tickets for the Heritage Day prizes were sold at the meeting.

"Footsteps Through Time" books were presented to the Aurora Public Library and the Aurora Hoyt Lakes High School Library.

Congratulations to our Junior member, Robert Lakso, who graduated from the Aurora Hoyt Lakes High school. He has been an outstanding hockey player and awarded a full hockey scholarship at the University of Minnesota - Duluth.

Congratulations to Junior member, Nicole Klandar, who made her First Communion in May.

Several of our members attended the 50th Anniversary celebration in Biwabik on May 18th.

Our next meeting will be held on August 6th at Mary Ann's. Keep in mind the SWU State Convention in Soudan on September 14th.

Mrs. Eli Smolich led us in prayer in Slovenian before and after the meeting. Thanks to our hostesses, Joanne Plevell, Marcy Koski, Betty Turk and Bernice Ceglar.

ANNE M. ORAZEM, Rec. Sec'y

NO. 38, CHISHOLM, MN

Hello everyone!

We celebrated Mother's Day and our 50th Anniversary as Br. No. 38 on Saturday, May 4, 1980. The memorable evening was a bit sad as our President, Jennie Samsa, took ill the day before and was unable to attend. (She is still convalescing at home, but is improving).

Sister Josephine Zupancich, our Vice President, welcomed everyone



MOST REV. JOSEPH L. IMESCH

and turned the program over to Ann Bradach, the entertainment chairman. Ann then called on Sylvia Russ Lipovetz who, with Frances Zalec visited each of our 8 charter members. Sylvia had a memo on each of them and read the 8 stories to us. Here are some of highlights on these enchanting ladies:

Talented Sister Johanna Bevka, the mother of 2 sons and 6 grandchildren, knits and crochets beautifully. She still has a large garden which keeps her busy canning and freezing. Her bridesmaid was Agnes Meados who is another charter member of Br. 38.

Sister Mary Briski, our 1979 Mother of the Year, came to the U.S. in 1906, worked in a boarding house for 33¢ a day where 25 men lived. The mother of 4 children, she never misses a WCU meeting in spite of being over 90 years old.

Sister Agnes Meadows has been ill, but made the effort to show up at this dinner. This happy mother of 5 children was always taking in stray children who need love and family closeness and shared her fabulous baking and cooking with all.

Sister Mary Oberstar came to the U.S. when she was 16 years old. She remembers the Chisholm Fire when the whole town burned to the ground. She remembers what a struggle it was to raise 8 children and is the proud grandmother of U.S. congressman, James Oberstar.

Sister Mayme Pahule born in Ely, quit school in the 6th grade to go to work as a clerk in a dry goods store. After her marriage in 1918 she spent 29 years as secretary and 18 more years as treasurer of our local SNPJ lodge. A wonderful baker, cook and gardener, she still keeps busy with her many hobbies and helps make pasties at the Moose every Thursday.

(Please turn to page 11)

ZARJA—THE DAWN

LIFE of BISHOP FREDERIC BARAGA

AS THE FUTURE UNFOLDS

Each new dawn brings on new possibilities for the world as it unfolds in developing and realizing God's creative hand in the history of life. In this whole process of history, God has graced mankind with certain individuals whose impact on life leaves a lasting impression. One such individual was Frederic Ireaneus Baraga born on June 29, 1797 in the Castle of Mala Vas in Slovenia, Yugoslavia. He was the fourth of five children born to John and Catherine Baraga.

His parents who were somewhat wealthy and prominent, were concerned about his intellectual development, so they decided to enroll him in a school in Ljubljana, the capital of Slovenia. It was during these early years in school that young Frederic began the arduous task of following his intellectual curiosities and began satisfying his appetite of the mind. As these early years passed, Frederic became more and more aware that a vocational decision had to be made soon. What would he do with his life? Not yet knowing the will of God for his own destiny, he began the study of law. He spent five years at the University of Vienna, where he excelled in the art of Jurisprudence (the science of law). All seemed ready for Frederic to enter the field of law and politics, when to everyone's surprise, he announced that he was going to devote his life to the service of God's people through the ministry of the Church.

In 1821 he entered the Seminary in Ljubljana and after two years of theological studies, he was ordained to the priesthood on September 21, 1823. From now on, the only law that was important was the "Law of Christ". Fr. Frederic Baraga would fight for freedom from sin and peace of soul that comes only from God himself.

Following his ordination Fr. Fredric spent seven years of his priestly ministry serving the people in several different villages in Slovenia. Those were years of trials and disappointments to the young priest. During this time he also wrote several books that were helpful in deepening the faithful's devotional life. One of his most famous works is entitled "Dushna Pasha" or "Spiritual Food" which was a favorite prayer book for many years among the Slovenian people.

One thing that is evident from Baraga's devotional works is that he not only knew about prayer, but that he prayed. All through his priestly life he spent time in communion with his Master. He would devote at least

one hour every day to prayer and meditation, usually the first hour of his busy daily schedule.

While serving the Church in Slovenia, Baraga became acquainted with the "Leopoldine Foundation," an association that began in Austria for the support of the Catholic Church, especially in North America. It was providence that brought Baraga, who was thirsting for a greater challenge so as to give of himself to God and the Church, into contact with this association. He heard about the great needs of the Church in America, especially in proclaiming the gospel to the native Indians. After receiving the necessary permissions, he left his beloved homeland on December 1, 1830. After sailing almost one month Fr. Frederic Baraga arrived in New York on December 31, 1830, at the age of 33 years. These were years of strength, vigor and enthusiasm.

A MISSIONARY BEGINS

Our Lord Jesus tells us that if we are ready and willing to lose all, will we gain all. It was following this gospel ideal that Fr. Frederic Baraga began his missionary apostolate. He was accustomed to the finer things that life had to offer. He was not out of place with the educated, the influential, the prominent people of society, yet he felt the deeper call to give all in order to gain all.

When Baraga began his life as a missionary to the Indians he found all the hardships, dangers, privations and discomforts that this life could offer. By any standards, his way of life was not easy. Comfort and pleasure were not Baraga's concern. Christ and the spreading of the Gospel were. He loved his Indian brothers and sisters so much that he wanted them to share in God's gift of eternal salvation. A salvation that begins here and now through the life, action and prayer of the Church.

Baraga's depth of soul is expressed in a few extracts of his letters to the director of the Leopoldine Society in Austria and his sister, Amelia. He writes: "My heart is full of gratitude towards a kind Providence that has set my foot on the soil of the New World: this great, but little cultivated part of the Lord's vineyard, where so much labor is to be done for the salvation of innumerable thousands, who as yet do not know their Creator in truth." After he arrived at one of his first missions, he writes: "Happy day which first placed me in the midst of the savages, among whom I now shall live until I draw my last breath, if such is the most holy will of God."

After Fr. Baraga arrived in New York he traveled to Cincinnati where he presented himself to Bishop Fenwick, Bishop of Ohio and Administrator of the Nor-



thwest Territory. He stayed during the winter months in Cincinnati, performing pastoral duties. In April he began his journey to the Northlands. On May 28, 1831 he achieved his heart's desire. He arrived at Arbre Croche, the heartland of his long desired ministry to the Indians. It was here that Baraga began his life-long vocation of preaching the gospel, administering the Sacraments, celebrating Mass and struggling for the rights of the native Indians.

In August of 1832, Baraga, who was fluent in the Indian tongue, had printed an Ottawa Prayerbook, hymnbook and catechism. He also wrote a dictionary and grammar book in the Chippewa language. In this way the Indians could be more comfortable with the Christian faith and better realize that God understands all tongues.

Baraga, motivated by the love of God, had to press on. Just as the apostles, he was called and then sent out to bring the good news to all who would listen. It is in this spirit that Baraga moved from village to village, often facing the perils of living in the wilderness. He had to face the harsh elements of nature, the bitter cold winters, the biting rains, the long, rocky roads, the lack of food, and probably the most difficult, the lack of a steady companion. Much of Baraga's travels were on foot or horseback and mostly alone, but if there was a soul to be saved, there was no counting the cost.

As Fr. Baraga went from place to place, he instructed them in the faith, baptized them, encouraged them to remain faithful to their new way of life by prayer and good conduct, and if possible, a mission church would be erected for the worship of the "Great Father", Almighty God.

As time passed on, so did the conditions and situation of the Indians. With the influx of the mining operations in Upper Michigan, came the white man. With them came prosperity and problems. To meet the demands of this new growing area, the Vicariate Apostolic of Upper Michigan was created with Fr. Frederic Baraga as its First Bishop. He was consecrated on November 1, 1853.

On his Coat of Arms was his favorite motto, "Unum est necessarium," (one thing only is necessary).

The motto summed up his whole life: the burning desire to serve God by doing what Jesus did in order to help people realize and accept God's gift of Salvation.

HIS LIFE AS BISHOP

All of the pomp and circumstance often connected with the hierarchy were not to be found in Baraga's elevated rank of Bishop. While making yearly visitations or confirming, he remained the simple, humble, loving pastor of his beloved flock. His daily schedule did not change, but only intensified with work and more responsibilities.

As the years and hardships of life passed by, they began to take toll on the Saintly Bishop's health. His strength was slowly, but visibly beginning to fail. Early in 1866 signs of palsy began to appear. In October of 1866 he attended the Council of Baltimore. It was there that he was seized with a stroke. Some Bishops tried to encourage him to spend his remaining days in more comfortable surroundings than the wilderness of the North. His response was, "And now we go home."

After arriving back in Marquette, he spent most of his time in his room since his infirmity was increasing. The Lord was soon to call his good and faithful servant to his eternal reward. It was on the Feast of the Holy Name of Jesus, January 19, 1868, that Bishop Baraga ended his mortal life and began eternal life.

So, to the man that much was given, much was expected. He returned to Almighty God his talents and abilities many times multiplied. He truly experienced in his life that if one loses all, one gains all. May God be forever praised because of Bishop Frederic Baraga's life, example and prayers.

BISHOP BARAGA ASSOCIATION

This is the 50th anniversary year of the Bishop Baraga Association, which promotes knowledge and information on the life of Bishop Frederic Baraga. It also promotes the Cause of Baraga's Canonization (Sainthood). His process is presently being studied in Rome with much progress being made. What is needed is prayer and financial support. If interested in the life and service of this great missionary of the American Catholic Church, please write to the:

Cause of Bishop Baraga,
239 Baraga Avenue,
Marquette, Michigan 49855.

Compiled and Written by

Fr. David Stalzer

BARAGA EXHIBIT IN HOME OFFICE

Everyone welcome to Open House

In connection with the national Baraga Day celebration July 26-27, 1980, the Home Office of S.W.U. will hold Open House and welcomes everyone to stop in. The Office is directly across the street from St. Joseph's Church at 431 N. Chicago St. The schedule of the weekend activities will bring you to St. Joseph's on Sunday, July 27th, so there will be time to visit us.

The Historical Collection of the Bishop Baraga Association will be placed on display at the Home Office at the same time - worthwhile viewing.



NO. 38:

Sister Palona Sajevec, like all the rest of our celebrities, had to struggle in the early years. She remembers that as a charter member of Zveza, she canvassed homes to get women to join. The dues then were 25¢ a month and even this was too much for some of the women to spend. She sang in our church choir for many years and still has a beautiful voice.

Sister Agnes Shega, an adorable little lady, now lives with a daughter in Buhl, but came for the dinner so that she could see some of her old friends. Like most everyone else she had cows, pigs and large gardens and had a life filled with work and struggle. The mother of 6 children, she became a widow in 1941 and since then has lived with her daughter who finds her a big help.

Sister Mary Sterle was 90 years old a few months ago. She is still witty, alert, and so lovely. Talking to her is a joy. She remembers having her suitcase stolen on landing in New York City. In it were her wedding dress and valuables which she still regrets losing. The mother of 7 children has a beautiful smile and is a wonderful cook and baker and makes the best egg noodles ever.

The dinner was excellent and the dessert was a large cake decorated in the 50th anniversary motif. The program concluded with community singing and with accordian music by Greg Laurich, whose mother, Charlotte is a member of our Branch. It was an evening those of us lucky enough to attend will long remember.

Our meeting of June 4th, was the last one until fall.

Have a good summer and we'll be sending in our news again then.

FRAN KELLY — Secretary

NO. 40, LORAIN, OH

The May meeting was attended by 22 members, and the attendance prize was won by Angie Zgonc! Come on ladies, we have a lot of fun and would enjoy seeing some new faces.

Our birthday girls were Jennie Zgonc, Alice Rutar, Mary Hocevar, Jean Baloch and Emma Kurjan — Happy Birthday, one and all.

To all of our ill members — get well soon! We hear that Ann Udovich and Genevieve Wenzel are also on the sick list; hope it won't last long.

Congratulations to Joe and Mary Matos on becoming grandparents for the 13th time. Son Joe and wife Linda are the parents of a lovely baby boy.

A pleasant surprise was the ap-

pearance of Antonja Udovich, our "Mother of the Year". We were so glad to see her since her advanced age and her recent illness had made it impossible to attend our meetings, or our 50th anniversary celebration. She would have been our only charter member in attendance.

Anyway, we were delighted to see her and honor her. A poem "What is a Mother?" was read and we presented her a lovely gift. Needless to say she enjoyed her evening "out" altho she left early. We were thankful to her daughter, Annette Septaric, for making such a nice evening possible.

We'll be represented at the Ohio—Michigan State Convention in Cleveland, by Angie Kozjan, Angeline Voytko, Francine Pavlovic and Mary Ploszaj; hoping for a nice day!

It is with sadness that I report the death of Frank Jancar on April 28th in his home in Bethesda, Maryland. "Fritz" was the brother of our president, Albina Uehlein, auditor, Agnes Bucher and Rudy Jancar. His parents Frank and Agnes Jancar (long time president of our lodge) preceded him in death as did a daughter, Leslie in 1978.

He is survived by his wife Mary, daughter Mrs. Keith (Sheila) St. Clair, and a son Frank at home.

Our sincerest sympathy to the entire family — may he rest in peace.

I think this little poem just expresses the loss in this family and other families as well:

"Thy will be done"
Seems hard to say
When one we loved
Has passed away
Someday perhaps will
understand
When we meet in a better
land.

Have a nice summer — enjoy each and every day — it's later than you think!

MARY PLOSZAJ

NO. 47, GARFIELD HIGHTS, OH

Our May meeting was opened with prayer by our President at which time we were also honoring our Mother of the Year, Antonette Janders. She was presented with a lovely corsage and a beautiful gift (a necklace). Our attendance was good. Enjoyed having present our State President, Sophie Magayna. Thanks for coming, Sophie. We were served a delicious dinner of Swedish meat balls and noodles prepared by our Recording secretary, Jennie Praznik; the rest of the goodies were donated by our members.

Get-well and Mother's Day cards were sent to our sick members. To all

HEARTFELT SYMPATHY

Frank Jancar, Sr.

Our deepest sympathy to Albina Uehlein and Agnes Buchar of Lorain, Ohio who lost their dear brother, Frank Jancar, Sr. April 28, 1980. He passed away suddenly at his home in Bethesda, Md.

He was an expert still and motion photographer for 30 years at the Naval Ship Research & Development Center in Carderock, Md. He retired in 1977. During World War II he was a chief Photographer in the U.S. Navy serving with the Office of Strategic Services in China, Australia and India. He was also an amateur radio operator since 1932.

He is survived by his wife, Mary, a daughter and a son, besides brother, Rudolph and the two sisters.

May he rest in peace.

our sick members, may the good Lord bless you and keep you in His care always in the best of health.

Happy Birthday to all our June, July and August members.

Gramma Janders signed up two new Junior members, granddaughters Robin and Lisa Green.

Congratulations to branches 40, 41, and 42 on their 50th Anniversaries. Our deepest sympathy to families Julia Gorsky, Sophie Zarembski, and Mary Prosen on the loss of their beloved ones.

Yours truly would like to thank Combined S.W.U. Branches and all her many friends for their visits and get-well cards during my recent surgery.

A Mass for all living and deceased members of Slovenian Women's Union Branch 47 was Saturday, June 28, St. Laurence Church.

Happy Fathers day to all Fathers!

Ann and Andrew Harsh celebrated their 25th wedding anniversary on May 14th; a total surprise party was given them by their 3 children: Pat, Andy, and Barbara. Many of their friends were present to help them celebrate their special day. It took both of them all evening and then some to get over the surprise.

Barbara Marie Harsh of Valley View has been selected to be a state finalist in the 1980 Miss United Teen-Age Pageant to be held at Capital University in Columbus July 19. This is the official state-wide finals for the Miss United Teen-Age Pageant to be held in Hollywood, Waikiki Beach and Washington, D.C. Barbara 17 is a Junior at Cuyahoga Heights High School and is being sponsored by the Fortuna Funeral Home. Her hobbies are swimming, horseback riding, skating

CONGRATULATIONS! 50 YEAR MEMBERS!

THERESA SIMMEC

CILKA HOCEVAR

FRANCES LEGAN

MARY YEMEC

ANTONIA LEGAN



NO. 42, MAPLE HGTS., OH

Hello, ladies! All my thanks to our members who helped out for the Mother of the Year Party for Olga Ponikvar. Thank you all for the goodies; we surely had a nice crowd.

Thanks, too, for the help on our Big Day - 50th Anniversary! It was a success and again, due to the cooperation of our branches who joined us for the celebration, to our guests, Sophie Magayna, St. Pres., and Mayor Lisy and his wife.

Happy birthday to our July ladies, Jeanne Legan, Angie Gruden, Ann Odell, Ann Baron and Amy Buehner. Also, to our August ladies, because this is July-August ZARJA; Ann Draganic, Mary Fink, Nellie



NO. 47:

and tennis, macrame and flower arranging. Barbara attends Cuyahoga Valley S.U.S. in Brecksville and is majoring in horticulture. In a recent state-wide test she came out in the top 4%. She is the daughter of Mr. and Mrs. Andrew Harsh.

On May 25 a State-wide Convention for Ohio and Michigan was held. Mass was at 12 o'clock at St. Mary's Church on Holmes Ave. Father Tomc officiated and gave a lovely sermon. The singing of Slovenian songs was most meaningful with organist Ivan Rigler playing the organ and soloist, Tillie Spehar. After Mass a most delicious polenta and goulash dinner was served at the National Home.

Our State President, opened the meeting at about 2:30. Mary Bostian and Corinne Leskovar were present as were many others. All branches were called up on to give reports on their branch doings; discussion for the good of the organization. Corinne answered all questions that were asked pertaining to the S.W.U. A new State President was elected, she is Josephine Comenshek Secretary of Branch 32, Euclid, Ohio. Good luck Jo! I am sure if you will need help you will be backed up 100%.

Chapas, Betty Ann Harr and yours truly.

We have some weddings among our members' families - Angie Gruden's son who is also Mrs. Angela Perko's grandson, Carol Kastelic's son and Jeanne Legan's daughter, Karen to Craig Hayes. We wish you all well and happiness for the years to come.

To all ill members, we do think of you. Get well Angela Perko, Josephine Stavec, Jennie Perko, Jennie Intihar and Antonia Legan. Are you sending them cards? Please do.

See you at the meeting Sept. 9th. Don't forget our trip to the Sorrowful Mother's Shrine is Sept. 7th.

MARY LOU PRHNE

Till next time — have a nice day — every day. Have a safe and happy summer. Five of our members attended the convention. Will all members that have not paid their dues do so please.

MARY TAUCHER

NO. 43, MILWAUKEE, WI

The Mother's Day Dinner was a big event and a great success. There were 53 people at Schwartz's and the food was excellent. After dinner we honored our Mother of the Year, Stella Pousha by giving her 2 plaques and a beautiful fresh centerpiece. A few words were spoken on her behalf by Doris Frahm and Rose Kraemer. Then the door prizes which were beautiful baskets of artificial flowers were distributed. The flowers were used as centerpieces at each table and were made by two sisters, Doris Frahm and Judy Janoska and also by their mother Mary Strazisher. They were beautiful! We also had other prizes, and the money was used to pay for the material in the flowers. At this time I would like to thank Judy Janovska who was the chairlady for her hard work. She really took a big load off my hands by calling the members and making arrangements and reservations; thanks again, Judy.

The Rumage Sale was also a

ZARJA—THE DAWN

success. Even with the cold weather and rain for two days the girls did an outstanding job. I would like to thank all the members who donated items and also the people who purchased merchandise, and the gals who were getting everything ready and the packing the left-over merchandise after the sale for St. Vincent De Paul. Ceil Groth, Mary Strazisher, Doris Frahm and Judy Janoska worked very hard for 3 days.

Vacation time is here again. Catherine Kurtins and her husband took a 21 day tour trip out West. They enjoyed every minute, going from one city to another and taking in the high-lites. They made many new friends and enjoyed California very much.

Chris Kokalj and her husband, Vince, are vacationing in Georgia, visiting their daughter and her family. Vince and Chris are really enjoying their retirement by traveling most the time.

Elsie and Eddie Gallun spent a month in Florida with their two daughters, husbands and grandchild. One daughter, Betty, lives in Daytona Beach and the other daughter, Margie in Delray Beach. This was Elsie and Eddie's second honeymoon. In a month's time they really came back rested up and with beautiful tans.

Congratulations Sandy Schachtschneider on your new granddaughter and a future S.W.U. member.

Get well wishes and speedy recovery to Helen Rudzinski; also her husband Stanley who had surgery at St. Luke's Hospital.

To all our shut-ins a speedy recovery.

Check your dues, and if you are in arrears please take care as soon as possible.

No meeting July or August, but will resume on Thursday, September 11th at 7 P.M.

Don't forget our 50th Anniversary and Wisconsin State Convention on Sunday, Sept. 28th at St. John the Evangelist Church. Members and friends are cordially invited. Tickets are available from branch members, yours truly, and from the secretaries of Br. 1 — 12 — 17 — 102. We are looking forward to meeting you and celebrating a great day.

ROSE KRAEMER

FIRST "50" — A HAPPY EVENT

NO. 41, CLEVELAND, OH

God must have created the earth in the month of May — that's why it is such a beautiful month. After winter's hardships and gloom, the whole world is brightened by beautiful blossoms and every living thing has renewed faith, hope and strength. So it is with our SWU and especially Branch 41 as we celebrate our 50th anniversary as well as honoring our Mother-of-the-Year. This took place on May 4th beginning with Mass made especially touching by the singing of St. Mary's choir. The festivities continued at Slovenian Home on Waterloo Road with a short program honoring Mrs. Amelia Oswald, our Mother-of-the-Year. Justine Girod, vice president, introduced Mrs. Oswald, her husband Louis, daughter Wilma (who came from Rochester, N.Y.), son Walter, his wife and seven children. Also introduced were the three living charter members, Angela Bohinc, Mary Zakrajsek, and Cecelia Wolf. All were presented the lovely carnation corsages and a gift from the Home Office.

Mrs. Girod acknowledged the following guests: State President Sophie Magayna; National Auditor Irene Jagodnik and former National Officer Frances Seitz.

Helping us to celebrate were officers and members of Branches 10, 14, 32, 42, and 50. Many thanks to all of you!

We were disappointed that Father Tomc could not be with us because it was First Holy Communion day at St. Mary's. In his absence, Sutton Girod gave the opening prayer of grace after which we all enjoyed a most delicious meal highlighted with cheese strukle, a specialty of our wonderful cooks Mary Dolsak and Albina Mrsnik. Many thanks, ladies! Our thanks also goes to Millie Bradac, Sophie Matuch; Fay Aleks, Rose Fogel, as well as to the men who helped in so many ways. To all who baked and donated such lovely desserts — a big, sweet thank you to all!!

Our Secretary's husband, Tony Fortuna, and Joe Boldin furnished our favorite tunes on their button

box accordions to which the members of Branch 50 responded beautifully by raising their lovely voices in delightful songs. The cooperation was beautiful indeed and we are grateful to all. Mrs. Oswald and her family were deeply moved by the whole affair and the honor bestowed upon their mother.

Several of us attended the 50th anniversary of Branch 42 in Maple Heights on May 11th. We must congratulate them for a wonderful afternoon and the meal was delicious.

The love and respect among the members was evident all afternoon. We were glad to be a part of their happiness.

Our State Convention hosted by Branch 10 was held May 25th. A beautiful Mass honoring Albina Novak was held in St. Mary's church with Fr. Tomc as celebrant.

Corinne Leskovar and many members of the Krizman and Novak families were present. We all marched to Holmes Ave. Slovenian Hall for a delicious dinner. The Convention opened and Corinne was there to answer many questions to existing problems. Unfortunately, she had to leave before meeting ended for her bus trip back home. Sophie Magayna relinquished her gavel to the newly elected State President, Josephine Comenshek. All the Branches pledged their support to Josephine and all extended their congratulations!

And how does one find the correct words to express our heartfelt thanks to past president Sophie Magayna? She is so alive and active in so many good works — and never is there the least hesitation when something big must be accomplished. She just says "Let's get started". Our thanks to you, Sophie, for all the wonders you have performed for Slovenian Women's Union. May God grant you good health and happiness!!

We send our best wishes to our sick members: Mary Prelogar, Julia Tavzel, Anna Tomazic, and we were so happy to see Mary Bostian in much better health. May the Lord grant all good health!!

CECELIA WOLF and
JUSTINE GIROD



"S uccess W ith U nity"

MEMBERSHIP CAMPAIGN

We need your cooperation to increase our ranks!

Hermine Priland Dicke
3717 Council Crest
Madison, Wisconsin 53711

POOTS & PANS and PASTIME

Have you ever attended a progressive dinner? For 190 people? Our Nakoma neighborhood did just that at \$6.75 per person. Menu:

Cocktails Turkey Prince Orloff Baked Fresh Asparagus Green and Peach Salads Vienna Bread Yugoslavian Coffee Torte

In two spacious homes cocktails were served for 190 people from 5:30 to 7 P.M. with 30 pounds of smoked salmon and assorted dips available and a choice of alcoholic or non-alcoholic punch. There each couple drew names of homes for salad and the main course.

At 7 o'clock a bell was rung for all to leave for salad. In ten homes 18 to 20 people gathered to have wine/coffee and make-your-own-salad from a buffet table with bibb lettuce and a variety of toppings: cherry tomatoes, sliced cucumbers, green pepper strips, sliced ripe olives, sliced onions, garbanzo beans, sliced fresh mushrooms, diced blue cheese, croutons, crumbled bacon, sliced almonds, bean sprout shoots, grated cheddar cheese and a choice of three salad dressings. At 8:20 all departed for the main course which was served in 17 homes for 10 to 12 people (Bob and I entertained one group). Later dessert and coffee were served in two other homes and more wine for those who wished to stay.

At noon that day a committee member brought to our home all the food prepared for twelve: frozen turkey to be defrosted (9x13-inch pans labeled were collected from dinner hostesses for turkey prepared a week before), five quarts of wine, washed asparagus, salted and dotted with butter, wrapped in aluminum foil; washed endive in plastic bag, 12 peach halves with cranberry relish to be spooned into each peach center, Vienna bread, stick of butter, 1 cup ground coffee, a pint of half and half and a house marker (on 3 foot stakes large yellow placards were mounted designed with an orange tulip — symbol for the dinner — to be set in the front lawn of all hostesses for

guests to find the home more readily).

Instructions read as follows: Bake all in same oven at 350°: turkey (by then defrosted) 40 minutes or until bubbly, asparagus 30 minutes, Vienna bread 5 minutes (unwrapped to crisp crust). The chairman gave me the following recipes:

RUM PUNCH

1 46-ounce can apple juice
1 48-ounce jar cranberry juice cocktail
1 46-ounce can pineapple juice
2 quarts rum
1/2 cup lemon juice

Mix and serve in punch bowl (ice rings frozen by the women in ring molds kept punch cold).

TURKEY PRINCE ORLOFF

This is from Julia Child's recipe for VEAU PRINCE ORLOFF (veal gratineed with onions and mushrooms) from her book, *Mastering The Art of French Cooking*. Turkey was used in place of veal.

6 to 7-pound turkey breast (Jennie-O brand with bone in — not pressed turkey breast)
1/4 cup raw white rice
2 quarts boiling water (yes, 2 quarts)
1 tablespoon salt
3 tablespoons butter
1 pound (3 1/2 cups) sliced yellow onions
1/2 teaspoon salt
1/2 pound finely minced fresh mushrooms (make 2 cups)
3 tablespoons minced shallots or green onions
2 tablespoons butter
1 tablespoon oil

Roast turkey breast at 350° in uncovered 9x13 pan for minimum time suggested on wrapper (do not over-cook). Strain roasting juices into saucepan and skim off fat. Boil juices down rapidly to reduce to 1 cup. Reserve. Boil rice in salted water for 5 minutes. Drain. Melt butter in a casserole. Stir in onions, salt and drained rice. Cover and cook over very low heat (no liquid added) or bake in casserole next to turkey in oven for 45 to 60 minutes until rice and onions are very tender, but not browned.

A handful at a time, squeeze the mushrooms in the corner of a towel to extract their juice. Sauté with shallots in 2 tablespoons butter and oil for 5 to 6 minutes or until pieces begin to separate. Set aside.

When turkey is done prepare filling and sauce:

THICK VELOUTE SAUCE:

6 tablespoons butter
8 tablespoons flour
3 cups boiling liquid (the reserved turkey juices plus milk)
Pinch of nutmeg
1/4 teaspoon salt
1/8 teaspoon pepper
1/2 cup and 1/4 cup whipping cream
1/3 cup and 3 tablespoons Swiss cheese, grated
3 tablespoons butter, melted

Melt butter in saucepan. Stir in flour and cook slowly, stirring, until they foam for 2 minutes without coloring. Remove from heat. Pour in boiling liquid, nutmeg, salt and pepper and beat with a wire whip. Stirring, boil 1 minute. Correct seasoning. Pour 1 cup of thick sauce into rice and onions. Beat 1/2 cup cream into rest of sauce and set pan in a larger pan of simmering water to continue cooking slowly. Purée rice and onion sauce through a sieve or blender. Add to mushrooms; pour in 1/4 cup cream and simmer for 5 minutes, stirring. Filling should hold its shape (boil down if not thick enough; thin out with spoonfuls of cream if too thick).

Carve turkey and place first slice at one end of 9 x 13 greased pan; sprinkle lightly with salt and pepper then spread with a spoonful of filling. Overlap the next slice and repeat salt, pepper, filling over each slice continuing down the length of the pan. Spread any remaining filling around meat. Heat sauce cooking in simmering pan of water. Remove from heat. Beat in 1/3 cup cheese. Spoon over meat topped with grated cheese and dribble over the melted butter. (May be prepared ahead to this point and either frozen or refrigerated). On upper rack bake about 30 to 40 minutes at 350° until sauce is bubbly and top is lightly browned.

YUGOSLAVIAN COFFEE TORTE

6 egg whites, room temperature
1 teaspoon vanilla
Pinch of salt
1 cup granulated sugar
1 1/2 cups confectioners sugar

Beat egg whites until stiff peaks form. Add vanilla and salt. Slowly add granulated sugar, 1 tablespoon at a time. Add the confectioners sugar in the same manner, and beat well with each addition. Mixture should have a high gloss.

Bake on four 8-inch circles of greased brown paper on cookie sheets or inverted 9-inch layer pans at 250° for one hour. Cool.

FILLING:

6 egg yolks

1/2 cup sugar

1/2 cup strong coffee

1 tablespoon flour

1 cup butter, softened

1 pint whipping cream, whipped

Cook first 4 ingredients over medium heat till thick, stirring. Allow to cool completely and add butter and beat till well blended (egg beater works fine). Add powdered sugar to whipped cream as desired. Between each meringue layer, spread some cool coffee filling, then layer whipped cream over that. Use remaining cream to frost side of cake. Refrigerate overnight for best cutting results. Absolutely scrumptious! 16 servings.

Happy picnicing

*Hermine***NO. 50, EUCLID, OH**

May meeting was presided by our President Ann Tercek with 117 members present.

Honor was bestowed on Molly Mauer our Mother of the Year. Two beautiful songs dedicated to "Mamica", in Slovenian, were sung by Rose Mary Marn and Jane Poznik accompanied by Jane Berkopec on the piano. Thank you girls; it was beautiful.

Molly was overwhelmed with all the beautiful singing by the members and the beautiful Mother Poem recited by our President, Ann Tercek which was written by our member, Carole Traven.

Our past Mother of the Year, Vera

Sebenik pinned a corsage on Molly and she was presented with many gifts.

Vera was also pinned with a corsage as our out-going Mother. Thank you, Vera, for all you did last year. Served were sandwiches, a smorgasbord of desserts, candy, nuts, punch, tea and coffee.

Get Well Wishes to: Vicky Pianek's husband, Frances Nemanich, Mamie Marn, Mary Champa and Toni Turek. A speedy recovery to all.

Sympathies to Vera Sebenik, Mary Sherry, Ann Orlikowski, Gertie Laurich, and Jennie Laurich on loss of their aunt, Mrs. Rose Paulin.

At our June meeting all the new members will be initiated.

Branch No. 50 will celebrate its 50th anniversary October 19, 1981.

Our annual picnic will be August 19th at the Briardale Knuth Center; for more details call 261-3615.

Need singers for Dawn Choral, also two more girls for Marie Prislend Cadets. Come on, girls, those who are interested!

Anniversaries: Pauline and John Seifert 55 yrs., Irene and Tony Jagodnik 38 yrs., Jennie and Stanley Laurich 44 yrs., Olga and Edward Skodlar 45 yrs., Stan and Betty Kozar 38 yrs., Victor and Rosemary Luzar 29 yrs., Joe and Ann Krulac 45 yrs., Frank and Julie Sadar 37 yrs., Josephine and Louis Greben 50 yrs. Best Wishes to all these couples on their many years of wedded bliss.

Our congratulations to Irene Snow, daughter of Rose Zalneratis, on her graduation as a Dentist. Jane Berkopec installed as new President

of Ursuline Mothers' Club. Josephine Melle is grandmother of a new 13th grandchild, Sheila Marie Melle. Also, her youngest daughter graduated from the University of Dayton. Jerry Plavcan's granddaughter, Laura Plavcan is her first grandchild to get married, May 30th. Ann Arhar is a new grandmother; baby Nathaniel was born to Paul and Christine Cevasco.

The State Convention of Slovenian Women's Union held in Cleveland in May of this year was a huge success with Marie Prislend Cadets parade and well-attended by our Branch No. 50.

Thought for the day:

The patient was coming to after surgery. "Where am I, in Heaven?"

"No dear," his wife soothed. "You're down here with me."

Your Reporter,
VERA MATEYKA

NO. 54, WARREN, OH

Our branch had a lovely Mother-Daughter luncheon. Our president and chairman, Josephine Kassin and her co-chairman, Millie Pollock did a lovely job. We had 35 in attendance and as Mother of the Year, I really enjoyed the festivities. They presented me with a lovely beige silk corsage and it really matched my outfit. The tables were very nice with pansies and mums and these were later given out as door prizes. It was so great to have my mom, Rose Racher and my mother-in-law, Mary Ponikvar in attendance. It's been a while since they could come because of illness. Nice to see the Kregar and

Greetings from the Youth Director:

Congratulations! to all the members of the Slovenian Women's who graduated from high school or other institutions of higher learning. We want to wish you the **Best** in whatever path you follow thry life. We would hope that you continue to be a part of our organization and help spread our culture and customs to all the corners of the earth. Always be proud of your Slovenian Heritage.

During the month of May, I was invited to attend the Mother of the Year celebration of Branch No. 33 in Duluth, Mn. It was truly a beautiful event. The tribute paid to the 1980 Mother of the Year, Delores Dincau was filled with so much love and appreciation. She is such a gracious lady and a fine example of what motherhood is all about. I was so happy to see so many junior members present for the occasion and they seemed to be enjoying the togetherness. Branch No. 33 is a fine example of what membership in Slovenian Women's Union means!

I have held my post as Youth Director for a year now and I think I finally feel a little more comfortable with it. In September I hope to get letters out to all the branches seeking a person from each branch to be youth chairman. I feel this is the only way we can help to promote junior membership and activity. I need your help!

ANNA L. HODNIK**BRANCH 43****50th Anniversary****Wisconsin State Convention**

When: — Sunday, September 28, 1980

Where: — St. John the Evangelist Church
8500 W. Cold Spring Rd.

8:30 A.M. Sweet or Hard Rolls & coffee

9:15 to 11 A.M. Convention meeting

11:15 A.M. Mass for living and deceased members

12:30 P.M. Cocktails — 1:00 P.M. Dinner

2:15 P.M. Short Program, Socializing & Singing.

EVENTS IN OCTOBER

Oct. 5 — STATE CONVENTION ILLINOIS-INDIANA

Br. 95, So. Chicago, hostess

Oct. 19 — 50TH ANNIVERSARY, BR. 50, CLEVELAND, OHIO

Selak girls from Girard. This is their first even though they have been our members for quite a while.

Thanks again for a swell afternoon.

Yesterday, Josephine and I attended the convention in Collinwood, Ohio for Ohio branches. The Memorial mass, lunch and meeting were truly enjoyable. It was so nice to see our Editor, Corinne. She's a lovely woman and such a good leader. (Thank you, C.) Then, to top it off, I won the main prize, a beautifully dressed statue of the Infant Jesus of Prague. The gown was lovingly made by Fran Seitz. It really made my day. Thank you.

Get well wishes to Tom Drasler from Phoenix, Arizona who has had heart surgery. Mayme Sporich is still on the mend and our other members and friends who might be ailing are wished the best.

Happy 59th Wedding Anniversary to my aunt and uncle, Margaret and Joe Racher and Happy 58th to my mom and dad, Rose and Frank Racher.

JOANNE PONIKVAR

NO. 56, HIBBING, MN

At our May meeting, we honored our Mother of the Year, Mary Drobnick. The meeting was opened with a prayer by our president following which she presented a corsage to our honored mother.

Report was given on the bake sale and it was decided to use the money towards our Christmas party. Another bake sale is planned for the fall.

Following the business meeting, the president read a verse for the honored mother and presented her with a gift. Jo Starck entertained on the concertina with singing by the group and a poem was read. "To Mom" by Claire Palcher, granddaughter of the honored guest. Other guests who attended were Veronica and Edward Kalibabky, daughter and son-in-law and grandchildren Claire and Ray Palcher, Jerald and Pam Kalibabky, Ann Kalibabky and friend, Mary Thomas. A delicious lunch was served by the hostesses, Anne Satovich, lunch chairman, Ann Selvo, dining room chairman assisted by Catherine Maras, Frances Gabey, Amelia Domen, Mary Bovitz, Rose Vukich, Hilda Pogerelece, Mary Puhek and Agnes Barkis.

The food was served on a table with a lace cloth and yellow and blue floral centerpiece and yellow candles. The guest tables were decorated with pink carnations. Pouring



IN MEMORIAM

Mother,



ANTONIA MLACH



MAJNIŠKA PESEM

Mary Stusek, Wickliffe, Ohio

*V vrtec bodem se podala,
belih šmarnic bom nabrala;
V krasen venček jih povila
in Mariji podarila.*

*Njej, ki maja je Kraljica,
naša zvesta pomočnica;
Materi vseh milosti,
na oltarček šmarnični.*

*Pred oltarček pokleknila,
in lepo jo bom prosila;
Ljuba Mati z nami bodi,
življena Naš'ga čolnič vodi.*

*In ko poteče čas življenja,
konec zemskega trpljenja;
Takrat prosim Te lepo,
Sprejmi dušo gor' v nebo.*

Loving daughters, Irene Jagodnik
Albina Ulle, Wilma Stevko and
daughter-in-law, Virginia Mlach
Cleveland-Euclid, Ohio



coffee was Ann Kalibabky and cutting the cake was Claire Palcher.

Special prize winner was Ann Shubert and other prize winners were Mary Drobnick, Rose Maras, Angeline Passino and Veronica Krizmanich.

Hostesses for the Sept. meeting will be Rose Maras, Cathran Marolt, Mary Drobnick and Mary Sporer.

Have a wonderful summer. God bless all of you and see you at our Sept. meeting and also at Minnesota Day in Tower. You will be contacted about the trip there. Best wishes to all.

ANNE B. SATOVICH, Reporter

NO. 57, NILES, OH

There were thirty-nine members and guest attending our Mother's Dinner at Rudy's Restaurant on our regular meeting night. Mary Opalka had as her guest her sister-in-law from Detroit, Michigan and Amelia Simon's guests were from Omaha, Nebraska, namely, Mary Kasparik and Vickie Nelson. Virginia Filipan had her daughters and granddaughters with her, Shirley and Kimmie Rundel and Loretta and Ronda Filipan.

Florence Nevins, our Mother of the Year, was presented gifts and well wishes. The tables were decorated by Frances Yerman.

A get well card was signed by all present to be sent to Regina Rokrich who is recuperating after having surgery, and we all wish her a speedy recovery.

Numbers for two door prizes that were donated by Mary Moler and Margaret Gilida belonged to Mary Opalka and Betty Slanina.

The balance of the evening was spent in visiting with each other and all had an enjoyable evening.

*Life is worth living wherever you are,
Deep down in a dungeon or high on a star.*

*Life is worth living; It all has a plan
When God knows you're giving the best that you can.*

The saint and the sinner, the great and the small,

We all are God's children and He loves us all.

So pray when you're happy and pray when you're blue,

For life is worth living when God lives with you.

ANN PEASE, reporter

NO. 71, STRABANE, PA

Our May meeting was very well attended with 19 members for Mother's Day and honoring our Mother of the Year, Paula Fartro. She was not able to be with us as she

SHE'S A DOLL!

Ruth Kolenc has been dressing dolls for many years. She has done much research in libraries and other places in order to costume them authentically. Each item of clothing and accessories is entirely hand made. She lovingly dresses each one individually and no two are alike. Ruth has been a member of Branch No. 50 since May of 1973, and has been a tireless worker and faithful contributor to all efforts of our branch. She lives at 854 East 230th Street, Euclid, Ohio 44123 and her phone number is 1-216-261-1817.

Ruth made this lovely Slovenian doll for Slovenian Heritage Day in Joliet, a contribution from Cleveland's combined branches.

was not feeling well, so we sent a potted flower plant and a basket of fruit to her home. We gave all the other members potted flowers and had gifts for all.

We sent a sympathy card to Mary Lewis on the death of her father, Frank Krall. Also, our sympathy on the death of her grandson, Glen Frank of California and to Frances Tomsic on the death of her sister, Emelia Krulce. May they rest in peace.

We want to thank our Sale Committee, Margie Valencic and Marlene Tkach and Sharon Bostjancic who helped and to all the members who baked the goodies. We thank everyone. We did make a nice profit which was not bad for not having too much, \$130.70.

We all signed a get well card to send to our past and Honorary President, Mary Tomsic who fell and broke her hip. Hope she will be back for our next meeting.

Mr. & Mrs. Martin Talpas had their 63rd Wedding Anniversary. God bless them always.

We will have no more meetings until fall. God bless all members and stay well.

LUCILLE SMITH

NO. 73, WARRENSVILLE, OH

All the members of our branch, active or inactive, want to congratulate and sincerely so, our beloved Frances Travnik who was chosen "Mother of the Year 1980" on May 5th. She received an ovation of applause besides a bouquet of flowers as well as a nice gift, and was not only surprised but deeply touched. Our "Pot Luck Dinner" is always held in the same evening, and we were so happy to see some new faces attending this affair, and hope that they, and many more members, are able to attend future functions. Again, Frances, our love and sincere good wishes!

Our Secretary, Louise Epley and Treasurer, Agnes Walters represented our branch on Sunday, May 18th when Branch No. 42 of Maple Heights, Ohio celebrated their

50th Anniversary. They thoroughly enjoyed every minute of the affair from the Mass, the very sincere and kind words of the priest of St. Wenceslaus Church, the banquet, speeches, the Button Box Musical and dancing. Our sincere good wishes from all our members for unending years of continuity for your branch.

Kay Yuratovac, Frances Travnik, Louise Epley and Ann Yoger represented our branch at the Ohio-Michigan State Convention. The Mass for Albina Novak was very touching, the dinner that followed, as well as the convention meeting were all well organized. Much thanks to Editor, Corinne Leskovar who came to Cleveland for this affair. The above ladies from our branch enjoyed themselves very much.

Mary Chesnik celebrated Mother's Day and also her son's birthday in Louisville, Kentucky where her son and his family reside.

We all extend our sympathy to Anthony Chesnik and the children due to the recent loss of wife and mother Josephine, as well as to all the members and in-laws of the entire Chesnik family. May she rest in peace!

Until the next time, hope everyone has an enjoyable summer as well as a happy one and healthy too.

MILDRED D. ROBERTS
Reporting Secretary

NO. 95, SO. CHICAGO, IL

Call it a blast, a toot, or a ramble! Our Mother-of-the-Year party was just that when we honored Frances Seabloom and Virginia Kwiatkowski, the outgoing Mother-of-the-Year. Frances was under stress and strain due to her husband being hospitalized under intensive care, but she was somewhat at ease with the great gathering of family members at her side. Present were her son, Theodore, daughter-in-law, Joyce and little Carolyn, naturally in the limelight as usual; her daughter, Rochelle Halsen, Hubby, Ron, and Ronald and Randall, grandsons; her sisters, Mary Nicksic and daughter,



Bobbie Romero and Mildred Poropat who presented her with a plaque made by her and fitting for the occasion.

A special tribute was paid to her by yours truly. A special presentation was made by Sylvia Vukodinovich in memory of all of our deceased members. Frances expressed that this honor meant so much to her as she accepted a Brass Plaque with the proper inscription on it as the most deserving member. With a broad smile she had the honor of presenting a carnation to all of our past honorees. After all the dedicating and dining the evening's final ceremony was with Rose Tobias at the piano, mixing nostalgic favorites, pleasing our audience very much.

Guests were: Sisters Frances, Methodea, Deanne, Gregory, Robert and Marie, from the Sacred Heart Parish, and our Rev. Kozina, who made a deep impression with the audience with his kind words; Stella Jelewski Marge Margurski, Marie Michaels, Pearl Rolec, Pat Pavich, Florence Bright, Mardel Ambrose, and Millie Doyle.

Here is what really counts. We had Julie Hansen as Chairlady, who performed an arduous task. Keep in mind that her philosophy is "Balance", which means a lot of work trying to please everybody, and that she did accomplish. With her loving care, we see that the rest of us can be more caring.

A troubled economy did not stop our members in delivering the goodies. They feel that atmosphere still counts when you put this all together: the bountiful food feast, the splendid service by the committee, Mary Malcic, Bernie Morrison, Virginia Kwiatkowski who also made all the boutonnières, Ann Kompare, Evelyn Driscoll, Chairlady, for the program and the beautiful floral arrangements for the table, Helen Price, Hattie Isek,

Millie Doyle, Mildred Poropat, and Helen Golich.

I must admit this was a unique atmosphere presented by the committee. All of you must agree that these are the people who work behind the scenes, people not normally seen but are essential to our branch. It's impossible to cite all of you for your kind contributions who make things happen silently, almost unnoticed, for all the food, you have never seen so much, and for all that made a successful conclusion.

Fran Seabloom who spent many hours in knitting an afghan, which was won by Mary Duich; Mary turned around and generously donated it to our nuns of Sacred Heart Parish! What a kind gesture, Mary!

Prizes donated by Mildred Poropat, Ann Kompare, Evelyn Driscoll, Chestra Graczek. My deepest gratitude to all of you for making this a lovely affair, and to all of you who filled a card with your kind messages.

Our prayers and get well wishes to Antonia Mrkobrada (Neb.) who suffered a fall and was hospitalized.

Birthday Greetings to those celebrating in July: Mary (Matt) Perkovich, Sylvia Werner, Matilda Grep, Madeline Trivador, Mary Brezene, Ann Loncar, Marge Krmotic, Mary Possedi, Louise Dichelle, Ann Polancic, Manda Nosich, Frances Benkovich, Eileen Barone, Jan Bercich, Chestra Graczek and Alyce Kropel.

Birthday Greetings to the August Members: Ann Plesha, Matilda Martin, Rose Dosen, Ann Kompare, Bernice Golden (Cal) Rose Ballock, Genevieve Ross, Emma Yergovich, Olga Krmotic (Ark), Mildred Poropat (Secty), Lucille Nosich, Rose Winters, Evelyn McNulty, Mary Zelenicka, Matilda Stevens and Martha Stampar, Lottie Brkljadic and Charlotte Fryza.

Have a safe and happy summer, see you all at our Sep. 3 meeting.

MILDRED JAMES

NO. 100, FONTANA, CA

The pot-luck dinner that was held to commemorate our Mother of the Year, Rosemary Mlakar, was truly a splendid feast, and why should it be anything else since a splendid person was duly honored!

Father Strancar led us in prayer after which we hurriedly lined up to participate in the truly eye — appealing and mouth-watering goodies on display.

We had a nice turn out for this yearly event and even our Mayor, Frank Horzen, put in an appearance, but then that's an accepted

fact as Frank attends and supports all things Slovenian.

Mrs. Ann Tercek, Pres. of Branch No. 50, Cleveland, and her husband were visiting Fondana for a few days. A luncheon honoring Ann was given by Rosemary Mlakar and held in her home with present and past officers in attendance. Views were exchanged pertaining to the functions of each respective branch and all in all a very pleasant afternoon was spent in the company of a very pleasant guest.

We didn't have the need of a Brink's truck to take our earnings from the rummage sale to the bank, but we did pretty well anyhow. At this point, the ladies who participated in the rummage sale are thanked for their assistance and thanks are especially extended to Mary Zeleznikar for the use of her garage and to her daughter, Mrs. Bade, who undertook the storage of all donated articles. Thanks, ladies.

We extend birthday wishes to Rose Marie Perez, Emily Rutter and Jennie Stone, May the sunshine of happiness be with you for many years to come.

Remember Nellie Phillips in your prayers. She needs them to speed her to health after undergoing surgery. That applies to all our members who are not in the best of health.

The flying grandma of Br. 100 of Fontana and all points North, South, East and West is back home again but I'll bet its only for a few days. How in the heck can you visit a friend who is out of reach, in the clouds, thousands of feet above you most of the time? Our grandma isn't one bit afraid of heights like this yellow-striped-back reporter is; the highest I've been is to the 40th floor of a Chicago building some years ago and when I got to the top floor and looked around, I was pretty certain that St. Peter's gates were near by. Oh, by the way, our flying grandma is none other than my between flights friend, Mary Burnach.

God bless you all and grant you your heart's desires.

See you next month, be He willing.

EDITH DRAWENK

NO. 102, WILLARD, WI

Twenty-six members attended the May 13th meeting. It was a combination Mothers Day party and plant exchange. It was interesting to see so many different plants.

It was decided to have our annual picnic with the Slovenska Družba. Most of us are members of both clubs.

Mary Lesar, our Member of the Year, was presented with two plants. Mary loves flowers and the two plants will add to her collection.

We were deeply saddened by the death of Mary Landini. She was an active member and will be missed by all.

We will have no more meetings until September due to the many activities in the community during the summer.

Congratulations to Frank and Rose Pakiz as they retire to their beautiful new home.

ELSIE PERKO

NO. 105, DETROIT, MI

Hostesses for our May meeting were Kathleen and Sharon Emerson. There were 13 members present to finalize the plans for our May 17th dinner dance. We also were pleased to have Agnes Putz as our guest.

We decided to collect copies of our magazine, *Zarja*, as well as other Slovenian artifacts and cookbooks to be used at the Ethnic Festival held in downtown Detroit June 13, 14 and 15. Each item was marked clearly with the owner's name so it can be returned after the Festival. Since there are so few active members, this will be our only contribution as a group, although most of us assist by baking or working in the booths run by the SNH and SAC Clubs.

In addition, we decided to rent a van and Kathleen Emerson will drive as many of us as possible to Joliet for Heritage Days on June 21 and 22. We hope to split the expenses equally between our treasury and the membership.

We were delighted that Mary Jamsek was able to join us. She had a Pacer operation and we are happy to see that she is recuperating nicely.

Our Mother of the Year dinner was very well-attended. Unfortunately, Donna Medina's baby, Danny, became quite ill and she was unable to attend, although our co-mother of the year, Alice Sheets, was there. Father Thad, our Spiritual Director, sent a beautiful letter which was read to all the members.

Our love and best wishes to our June birthday celebrants — both far and near — Mary Bedenko, Ann Perhay (Port St. Lucie, Florida), Johanna Bole, and Alice Becker (Belleville, Michigan).

Our hostess for the June meeting — our last until September — is Frances Hostnik. The meeting will be held on Saturday, June 7th at 2 PM. At that time we will have a report on our dinner dance and finalize the plans for the Joliet trip.

Until next month, with love and best wishes to all.

KATHLEEN EMERSON, Reporter

BE A PROUD MEMBER!

Bog še živi v nebesih

Skoraj ni dneva, ko bi ne videl v vsakdanjem časopisju ali televiziji skupine ljudi, ki protestirajo, ki tekajo po ulicah in kriče za spremembe, množice, ki celo rabijo silo, da bi prišle do svojega cilja. Človek se začne spraševati ali res živimo v dvajsetem — naprednem — stoletju.

Dejstvo je, da se človeštvo vedno bolj in bolj oddaljuje od Boga s svojimi poganskimi navadami; in prav tukaj nam naša vera kaže pot. V psalmu beremo: "Zakaj to vpitje in kričanje med ljudstvi? Vsemogočni se smeje njih neumnosti. Današnji človek misli, da bo dosegel svoj cilj s tem da postaja vedno bolj in bolj glasen; a Bog ve, da je le pri njemu rešitev. Mnogi verni ljudje se danes sprašujejo: Ali Bog ne vidi vsega tega in naredi red. Bog vidi vse, kar se dogaja danes na tem svetu, takozvanem "modernem svetu". A Vsemogočni je

dal človeku prosto voljo, a na žalost človek rabi svojo prostost v svojo pogubo; zavrgel je božje zapovedi in si hoče ustvariti svoj raj na tem svetu. Verni človek pa se zaveda, da je to le varanje in da bo našel rešitev v Kristusu. Ne samo to; vera v živega Boga mu bo dala novega poguma, zavedajoč se, da nismo prepuščeni samemu sebi v teh nemirnih časih. Zaveda se, da končno je le Bog Gospodar vesoljstva in da bo na koncu njegova volja obvladala.

Kje je rešitev? Čimprej se bodo ljudje spametovali in priznali Boga kot zakonodajavca, kateremu smo odgovorni za svoja dejanja, tem prej bo vpitje po naših mestih prenehalo in mir in varnost bosta zopet gospodovala po naših domih. Kristus je svoje znova in znova opominjal naj bi ne bili zbegani in prestrašeni, "kajti jaz sem premagal svet," nam zagotavlja. Prav ta vera v Kristusa bo naše zagotovilo v tem času, ko se zdi, da se vse ruši. — Naj ljudje vpijejo po ulicah, naj skupine dvigajo pesti drug proti drugemu, pravični bo trdno zasidran na živo skalo, ki je Kristus.

MSGR. DR. ALOJZIJ ŠUŠTAR, NOVI LJUBLJANSKI NADŠKOF IN METROPOLIT SLOVENIJE

Sveti oče Janez Pavel II. je razglasil imenovanje novega ljubljanskega nadškofa in metropolita Prelata dr. ALOJZIJA ŠUŠTARJA.

Novi nadškof se je rodil 14. novembra 1920 v vasi Grmada nad Trebnjem. Ker je takrat ta vas še pripadala župniji Dobrnič, šele kasneje je bila prefarana v Trebnje, je bil krščen v Dobrniču pri istem krstnem kamnu kakor naš svetniški kandidat Baraga. Ljudsko šolo je opravil v Trebnjem, nato so ga poslali v Zavod sv. Stanislava v Šentvid, kjer je z odliko opravil gimnazijske študije. Maturiral je leta 1940 in še isto leto stopil v ljubljansko bogoslovje. Prvi letnik je študiral na ljubljanski teološki fakulteti. Že jeseni leta 1941 ga je škof Gregorij poslal v Rim v zavod Germanik. Tam je dovršil filozofske študije z licenciatom in teološke z doktoratom. Za duhovnika je bil posvečen v Rimu 27. oktobra 1946.

Leta 1949, ko je končal študije v Rimu, je nevarno zbolel za pljučno boleznijo. Dobrotniki so mu

pomagali, da je prišel na zdravljenje v Švico. Po hudih operacijah so mu komaj rešili življenje. Nato je ostal v Švici, kjer mu je škof iz Chura najprej dal kaplansko mesto v St. Moritzu. Po dveh letih so ga povabili za profesorja filozofije in verouka na licej v Schwyzu. Tu je bil tudi spiritual dijakov. Po dvanajstih letih so ga povabili v Chur za profesorja moralne teologije v semenišču. Tam je bil tudi tri leta rektor semenišča in še kasneje rektor novoustanovljene Visoke bogoslovne šole. Leta 1968 ga je škof Vonderach imenoval za škofovega vikarja. V tem času je opravljal še mnogo pomembnih služb v švicarski Cerkvi: bil je tiskovni referent škofovske konference, zelo aktivno in predsedujoče je posegal v švicarske sinode, veliko je predaval na teoloških tečajih za laike ne samo v Švici, ampak tudi v Nemčiji, Avstriji, Franciji in Italiji. Precej časa je bil tudi predsednik odbora in pa stalni sodelovec pri izdajanju cerkvenega lista Kirchenzeitung. Pet let (1971-76) je opravljal odgovorno službo tajnika Sveta evropskih škofovskih konferenc (CCEE). Ves čas je tudi veliko pisal, predvsem iz področja moralne teologije in ascetike. V Švici so ga pritegnili tudi v komisijo za revizijo kazenskega zakonika tid.

V Švici je novi nadškof preživel 27 let. Večkrat si je vmes želel, da bi se vrnil domov. Švicarji ga kar niso pustili. Škof iz Chura si je izprosil, da je bil dr. Šuštar inkardiniran v njegovo škofijo. L. 1976 pa so ga začeli vabiti domov. Odločil se je in prišel prve dni januarja 1977. V teh treh letih je kot izredni birmovalec prepotoval velik del naše nadškofije, spoznal se je z našimi problemi, veliko je predaval po tečajih tako doma kot zunaj domovine, pisal mnoge koristne članke v Družino, Mladiko, Bogoslovni vestnik in drugod. Vodil je lani duhovne vaje za duhovnike. Veliko je delal pri komisiji za koordinacijo verskega tiska, pri pastoralnem svetu, pri komisiji za župnijske pastoralne svete in drugod.

(Duhovno življenje)

Uglednemu cerkvenemu dostojanstveniku tudi SZZ želi obilje božjega blagoslova pri njegovi odgovorni nadpastirski službi.



Nadškof dr. Alojzij Šuštar

NAŠA SLOVENSKA DEDIŠČINA

O PRIJATELJSTVU

“Če si našel prijatelja, imaš zaklad”, ta izrek vemo že iz svoje mladosti. Nič manj kakor rodni brat ali pa še bolj, je pravi prijatelj zvest, razumen in dober. Me žene mislimo na prijateljice — bez skrbi, tudi te se najdejo, samo poiskati si jih moramo. Vse življenje hrepenimo po dobri, pravi prijateljici. Čeprav nismo vedno z njo osebno in blizu, vemo, da se nanjo lahko zanesemo, da nam želi sreče pravtako kakor sama sebi. Če smo vesele, se veseli z nami; če smo žalostne, je žalostna z nami. Kadar nas kdo kleveta in govori o nas neresnico, je korajžna in pove tisto, kar je prav. Njeno prijateljstvo se pa najlepše izkaže, kadar smo v stiski in nesreči.

Če smo zrasli v številni družini in imeli več bratov ali sester, so nam bili ti prvi prijatelji in tovariši. Prvi zaupniki naših malih skrivnosti in težavic, prvi suodeleženci pri otroških igrah. Pa ne vsi; so že razlike med posameznimi brati in sestrami. Nekateri med njimi imamo rajši in jim bolj zaupamo. Starejši brat je bil morda sebičen in samosvoj in mlajši brat se ni nikoli navezal nanj. Starejša sestra je bila morda dobra in pridna kakor mama in zato je ostala vse življenje naša najboljša prijateljica in zastopnica. Poglejmo na



otroka, ki je edinec v družini! Ima starše, ki ga neizmerno ljubijo in mu dajo vse, pa vendar želi iti ven iz družine ter hrepeni po prijateljskem srcu svojih let. Sreča zanj ali zanjo, ko najde takega, ki mu nadomesti brata ali sestro.

Je pa vse zastoj, da bi našli dobrega prijatelja, če sami nismo ne ustrežljivi, ne prijazni, ne dobri, nevredni vsakega zaupanja. To se pravi; sebični in polni samega sebe; česar ne znamo dati sočloveku, tudi od drugega nimamo kaj pričakovati. Največ prijateljstev se sklene v mladosti, v šolski dobi, takrat, ko smo mladi. Nekatera trajajo prav do smrti. Najlepša prijateljstva bi morala biti v družini, med možem in ženo, med starši in otroki. Ni pa vsak znanec že moj prijatelj — to moramo vedeti.

Franc Saleški Finžgar

HUDOURNIK ODHAJA NA DOPUST

Gospod Kališnik, s priimkom Hudournik, kakor so ga prekrstili šaljivi kmečki ljudje, je sedel pri pisalni mizi.

Na njej ni bilo nobenega nerešenega spisa več. Vse je bilo izvršeno; pero lepo obrisano, na mizi ni sapice prahu. Le žepna ura je tiho škrabljala. Položil jo je predse ter čakal, da kazalec preroma še zadnjih petnajst minut — tedaj se začne uradnika Kališnika dopust. Kakor se je nepopisno leno obotavljajal kazalec, da je gospod Hudournik nekajkrat nastavil uho, če ni ura obstala, je nazadnje vedarje prilezel do XII. Hudournik je naglo vtaknil uro v žep, vstal in pogledal še enkrat po pisalni mizi. Vse v redu." Zbogom, zatohla soba."

Hudournik je po stopnicah kar tekkel in mimogrede skočil v uradniško menzo obedovat. O, kako so bile strežnice počasne. Trkal je na prazen krožnik, godrnjal in priganjal. "Tako, gospod Kališnik, takoj!" Pa strežnice ni bilo za pričakati iz kuhinje. Hudournik je trkljal nervozno z ного po podu, premikal pribor, mečkal prtiček in spet zvonil z nožem po krožniku.

"Pol ure vas moram čakati, to je že od sile," je oštel strežnico, ko mu je vlila juho na krožnik.

"Ne, ne, gospod Kališnik! Samo eno minuto, samo eno minuto, prosim". Uradnik jo je pogledal izpod čela, nekaj zamrmral in hitro jedel. Opekel se je v jezik. "Če ni to sama zelena zavist, pa nič nočem. Vso zimo sem srebal mrzlo čobodro in sedaj ob tej vročini in ob taki zadregi mi nalije vrele juhe. In že deset dni sem ji pripovedoval, da danes odidem na dopust. Zavist, bleda ženska zavist."

Gospod Hudournik je použil komaj polovico obeda. Ni več strpel. Pol pečenke si je zavil v papir, jo naglo zmašil v žep in šel.

Doma je zmetal uradniško obleko s sebe, se nakomatal za hribe in trdno stal sredi sobe v čvrstih kvedrovcih.

"Ne po podu v teh nakovanih barkah," ga je svarila strežnica Urša. "Poglejte, vsak žebelj, kamor stopite, se pozna, pa sem toliko drgnila, da mi je sapa pohajala."

"Tiho, Urša! Sedaj gremo in če se vse deščice razkoljejo pod kvedrovci."

Zavihtel je nabit nahrbtnik na pleča, segel po palico in mimogrede še naročal: "Skrbno

zaklepajte, zračite in z Bogom, Urša."

Odkrevsal je po hodniku, Urša je gledala za njim: "Burja; odkar si je stesal tisto bajto gori nekje pod Triglavom ali vedi si ga Bog kje, misli, da je graščak, tako netečen je."

Gospod Hudournik jo je kresal po trdem tlaku in prišel več kot pol ure prezgodaj na kolodvor. Nič ne de," si je mislil, "dopust je le dopust! In moja kočica je moja, moj domek, čeprav ga je samo za bobek." Da bi nestrpen laže pričakal odhod vlaka, si je privoščil skodelico črne kave.

HUDOURNIKOVA KUPČIJA

Ko je vlak vozil sredi ljubljanskega polja, je Hudournik ves zamaknjen gledal skozi okno. Ječmen žanjejo in kako se ziblje klasje pšenice, ki že zlati. "Seveda, že štirinajst dni nisem bil zunaj Ljubljane. Tudi popoldne sem prečepel v pisarni, da sem do pičice vse postoril. Naj le pride nadzornik in pogleda mojo mizo. Če ima količkaj pravične sodbe pod svojo široko plešo, me mora priporočiti za napredovanje." Vlak je obstal v Št. Vidu. Vstopila je suhljata ženska; vodila je na vrvici dva mlada kužka in sedla prav njemu nasproti. Hudournik ni nič rekel, nejevoljen se je pa vprašal, ali ni morda zašel v živinski vagon.

Vlak je komaj pretegnil in že je eden izmed psičkov začel sumljivo vohljati Hudournikov nahrbtnik in se kar ni mogel odtrgati od tiste malhe na nahrbtniku, kjer je tičal kos opoldanske pečenke. "Zgubi se mrcina," ga je Hudournik oštel in dvignil težki nahrbtnik s klopi na polico.

"Nič se ne bojte, gospod Kališnik! Pes je pravi amerikanec. Ima nos, da bi čez morje zavohal pečenko. In razumem." Ko bi hodil v šolo, bi bil vsem otrokom kos."

Hudournik je gledal žensko in ni si mogel kaj, da je ne bi vprašal: "Od kod me poznate?"

"Verjamem, da ste me zgrešili. Vi ste gospod uradnik in godi se vam. Jaz sem pa izgarana reva. Ali ste pozabili, da sva skupaj v šolo hodila. Tista Minca Krevsova sem, ki sva za podobice barantala. Jaz sem vam dala sv. Martina na konju, vi pa meni žalostno Mater božjo. Še sedaj jo imam. Ali ni to kar pomenilo: vi ste gospod na konju, jaz pa revna mati, polna trpljenja."

Hudournik ji je bistro gledal v oči. Kar na smeh mu je šlo ob ženskem klepetu. Ponudil ji je roko. "Sedaj se pa vas res spominjam. Zelo ste se spremenili, Minca. Samo oči so še kakor nekdaj."

"Ali ste še kar samski?" ga je hitro vprašala Minca.

"Kar sam se pretikam skozi življenje."

"Prav imate. Jaz sem se prehitro omožila in se v križe položila. Neumna sem bila, kakšna pa?" Minca si je s predpasnikom obrisala oči, kakor bi si hotela utrniti solzo. "In sedaj se peljete na dopust, seveda na Bled." "Maram za Bled. V gore grem; tam sem si stesal skromno bajtico."

"Takoooo. . . Slišite, gospod Kališnik, odkupite mi tegale psička. Veste, se bavim s pasjerejo, da ujamem kak petak. Seveda so moji psički samo čiste, plemenite pasme. To niso tisti malopridni lajači, kakor jih srečujete po vaseh. Glejte ga, to je Lisko, pravi amerikanec. Kako vas gleda! Le

poglejte mu v oči! Rjave so prave! Sama vdanost in zvestoba je v njih."

Lisko je naslonil glavo Hudourniku na koleno, pa z enim očesom meril naravnost na nahrbtnik tja, kjer je bila pečenka. Hudournik ga je pobožal po glavi: "Prijazen kužek zares." Minca je dvignila roko, v kateri je imela revno skorjico: "Lisko jo je ujel in s slastjo pohrustal. "Ali ste videli? Samo dvakrat sem mu pokazala, pa že zna. To je glavica!" Hudournik ga je pogladil po šekastem hrbtu: "Pa lačen si, revček, lačen." Minca je pričela hvaliti ose bolj in bolj: "Ko boste na dopustu, ga lahko naučite, da vas bodo vsi Ljubljanci zavidali zanj. Skakal vam bo čez palico, hodil po dveh, na kilometer daleč bo že začutil, ako se bo kdo bližal kočici; nihče si ne bo upal čez prag, ako ne boste dovolili. Ponoči boste lahko spali pri odprtih vratih, tak čuvaj vam bo Lisko."

Lisko je spet slonel Hudourniku na koleno. Počasi je dobil dovolj poguma, da je gospoda Kališnika popraskal po roki. Ker je milo gledal v nahrbtnik, se je Kališnik dvignil in od pečenk odrezal lep košček. Lisko je čapnil, stisnil in pogoltnil. "Kupite ga, ne bo vam žal," je silila Minca. "Koliko zahtevate zanj?", je vprašal Hudournik.

"Vsakemu drugemu je naprodaj za najmanj tri stotačke, vam pa, ker sva sošolca in sva si menjavala podobice pa polovico manj. "Gospod se je obotavljal: "Tudi polovica je visoka cena". "To ni nobena cena. To je za vbogajme, ne za kupčijo. Gospod, kar dajte, postaja se bliža, moram ven."

Lisko se je tiščal Hudournika. Minca je silila. Kališnik je res segel po denar. Vlak se je začel ustavljati in Minca je pobožala Lisko: "Le priden bodi, dobrega gospoda si dobil, Bog daj srečo, gospod."

Lisko se še zmenil ni za svojo pasjo rednico. Poskočil je na klop in tako dolgo praskal po Kališnikovem žepu, da mu je pokrmil vso pečenko. Nato se je zvil v klopčič in zaspal kar na klopi. V svojem pasjem življenju je prvič tako imenitno obedoval.

(Bo še)



ŠT. 10, CLEVELAND, OHIO

Naša zadnja seja je bila 18. maja. Udeležba je bila še kar precejšnja, saj je prišlo nad 30 članic na sejo ta dan.

Od zadnje seje smo izgubile 2 članice: Mary Avsec in ga. Skrinjar. Podr. je naročila za naše pok. sestre sv. maše. Družine so nam poslale zahvalne kartice, za kar se jim zahvaljujemo. Žalujočim družinam naše globoko sožalje!

Dobile smo novo članico, g. Nado Batič. Dobrodošla!

Imamo pa tudi več bolanih članic in tudi v bolnici imamo g. Mary Kokalj. Bog daj vsem skupaj dosti ljubelega zdravja, ki ga vse potrebujemo.

To nedeljo smo tudi slavile materijski dan. Počaščene so bile dvojčke Faye Moro in Joyce Lenasi. V naši ZARJI na prvi strani je bila zelo lepa slika od naših slavljenk. Sta dobre članice in ne pozabita nobene seje, da se ne bi udeležile.

V Lorain je šlo več naših članic na proslavo 50 letnice podr. št. 40. Zelo so vse udeleženske bile zadovoljne. Pohvalile so tudi njihovo lepo cerkev Sv. Venčeslava.

25. maja je bila državna konvencija v Slov. domu na Holmes. Več o tem prihodnjih.

V imenu podružnice pošiljam vsem članicam po širni Ameriki naše lepe pozdrave.

TEREZIJA FERRACIOLI

ŠT. 14, EUCLID, OHIO

Majske seje se je udeležilo kar 58 članic. Proslavile smo ženo leta in rojstne slavljenke za 3 mesece. Naša članica Mary Dolsak nam je servirala okusno piškino večerjo za poslaščico sta nam sladke flancate Mary Fakult in Vera Bajec. Prisrčna hvala! Zasluzna žena leta, Addie Humphreys, je bila počaščena s pušeljcem in darilom. Addie je darovala več rož in članice so prinesle darila, ki so bila oddana za darila navzočnosti. Hvala vsem za darila!

Zelo nas je razveselila s svojim obiskom naša državna predsednica Sophie Magajna.



Naša priljubljena dopisovalka ZARJE, ga. ANA GABER bo 20. julija slavila svoj rojstni dan. Ga. Gaber je prava gorenjska korenina, rojena je bila v vasi Virlog pri Stari Loki. Številni bravci Zarje ji pošiljajo prisrčna voščila za zdravje in srečo še mnoga, mnoga leta. Naj jo Bog ohrani ne samo njeni dragi družini, ampak tudi vsem bravcem Zarje, da bi še mnogo zanimivega napisala. Bog jo živi!

Spregovorila je in čestitala zaslužni ženi Addie. Sophie nas je tudi opozorila na našo drž. konvencijo, ki je bila 25. maja. Ob teh prilikih bo izkazana posebna čast naši pokojni Albinu Novak.

Dobrodošlico smo izrekle Agnes Polanc, ki je prestopila od št. 10. Upamo, da bo zadovoljna med nami.

Taj. Vera Bajec je poročala o njenem obisku na 50 letnici št. 40 v Lorain, O. Zelo se ji dopadlo lepo zborovsko petje pri maši. Vera in jaz sva se udeležile slavnosti 50 letnice in proslave zaslužne matere pri št. 41, kakor tudi slavnosti 50 letnice pri št. 42 v Maple Hts. Vse je bilo izvrstno. Naše čestitke odbornicam in članicam omenjenih podružnic.

Dom Slovenske družbe na Recher Ave. je imel tekmo v balincanju in naša podr. je tudi sponzorirala eno skupino. V skupini so bile: Sophie McDonough, Mitzi Globokar, Mary Jane Hiti in Antoinette Zabukovec, namestnica Pauline Krall.

Čla. Mary Uzman je postala pra-stara mati, ko je njena vnukinja, ki živi v Tennessee dobila sinčka. Čestitke na vse strani!

Naš "sunshine committee" je poročal, da sta bile v bolnici Mrs. Miklun in Millie Sadar in da je Margaret Baron še vedno bolana. Naše dobre želje in molitve so z njimi!

Upam, da boste vse imele veselo in zdravo poletje.

ANTOINETTE ZABUKOVEC,
pročevalka

ŠT. 20, JOLIET, ILLINOIS

Minul je lep Spominski dan. Naši farani in članice Slovenske ženske zveze so lepo okrasili grobove naših dragih. Mnogo grobov naših nepozabnih mater je bilo lepo okinčanih od družin dragih pokojnih. Ko smo na Spominski dan obiskale grobove, so nam nehote prišle solze v oči, saj so mnoge matere mnogo pretrpele v življenju, sedaj mirno snivajo v večnosti. Naj v miru počivajo, mi pa bomo molili za nje.

Kakor že mnoga leta, vse podružnice SZZ izberejo posebno članico, kateri izkažejo čast in ljubezen zaradi njenega nesebičnega dela za Zvezo in za splošno skupnost. Pri podr. št. 20 je letos ta čast doletela Dorothy Koncar, ki je nad vse zaslužila to priznanje zaradi njenega dela pri podružnici. Vse članice so sodelovale, prinesle so razno pecivo, darila in pijačo. Prišel je tudi njen soprog John Končar in trije odrasli sinovi. Eden je poročen in član mestne policije, drugi dovršuje študije. Hči Elaine je tudi naša članica in plesalka. Dorothy ima tudi 3 strice, 3 tete, večje število sestričen in drugih sorodnikov v podr. Da je ta dan kar najlepše potekal so nastopile tudi plesalke Marilyn Goss in predstavile svoje plese. Naša odlična cerkvena pevka Ann Fandek nam je zapela nekaj Marijinih pesmi. Vemo, da bo vsem ta dan ostal v lepem spominu. Obiskal nas je tudi naš župnik Rev. Tadej Terpin, ki je čestital naši zaslužni materi leta.

Iz Chicaga so nas tega dne obiskale g. preds. Mary Muller in odbornice ter članice št. 2. Enako so naše jolietске članice z gl. tajnico Olgo Ancel ter Millie

DVA PRIJATELJA ZVEZE

V teku enega leta smo zgubile kar dva dobra prijatelja naše organizacije. Dne 11. julija bo potekla prva obletnica prerane smrti bivšega Zvezinega duhovnega svetovalca, **Fr. Klavdija Okorna**, OFM in 5. maja je umrl bivši župnik v Ely, Min., **Fr. Frank Mihelčič**. Bila sta dobra medsebojna prijatelja in podpornika delovanja SŽZ.

"FATHER MIKE", kakor so ga farani radi klicali, je bil rojen leta 1892 v vasi Nadlesk pri Starem Trgu v Sloveniji. V Ameriko je prišel leta 1910 in je v Clevelandu vstopil v Jezuitsko bogoslovje in po enem letu je vstopil v bogoslovje v St. Paul in 1. 1917 bil posvečen v duhovnika. Svojo novo mašo je pel v Clevelandu, kjer so živeli sestra in trije bratje. Naj prej je bil nastavljen kot pomočnik pri katedrali v Duluthu, nakar je bil imenovan pomožni župnik msgr. Josepha Buha v Ely. Ko je Msgr. Buh bil imenovan za škofa v Duluth, je Fr. Mike postal župnik fare Sv. Antona v Ely. V teku 63 let, ko je Fr. Mike deloval v Ely, je pomagal pri mnogih izboljšanjih pri fari, vse do leta 1968 ko je stopil v pokoj. Pokojni zapušča 2 sestri Mrs. Angela Kalan v Ely in Mrs. Jožefina Znidaršič v Sloveniji.

Pogrebne obrede za pok. Fr. Mihelčičem je opravil škof Paul Anderson ob asistenci Msgr. Popesh, Rev. John Golobič, Rev. Frank Malovašič,



Rev. K. Jackson, in Fr. Frank Perkovič iz Evelth je imel pogrebni nagovor.

Oba vneta ameriško-slovenska duhovnika ohranimo v najlepšem spominu. Naj jima bo lahka ameriška gruda, Bog naj bogato poplača njuna plemenita dela!

Pucel, Mary Bostjancic, Mary Anzelc in moja malenkost obiskale čikaško pdr., ki je počastila Glorio Nusko, hčerko pok. Novak.

Na seji je gl. preds. Mary Muller tudi lepo obrazložila o izvolitvi našega novega duhovnega vodja, Fr. Atanazij Lovrenčič, kar so članice z veseljem vzele na znanje.

Blag. Mary Marolt poroča, da je njen mož Stanley mnogo boljši in vid se mu je dobro popravil. Zahvali se vsem za voščila in dobre želje.

Zgubile smo menda najstarejšo članico, Mary Rus, ki je dosegla lepo starost 98 let. Enako izrekamo naše sožalje družinam dragih pokojnih: Mary Groznik ob smrti Mary Kolar, naši tajnici Agnes Lovati ob izgubi brata Geo. Schmidberger in Helen Pluth st. 97. Iskreno sožalje tudi Anne Sternisha ob smrti brata Anton Glinec.

V bolnišnici se nahaja naša prejšnja dolgoletna tajnica, Frances Gaspich. Vse ji želimo skorajšnje zdravje.

Za Spominski dan se je vršilo na našem farnem pokopališču Sv. Jožefa pomenljivo slavje v spomin za domovino padlim rojakom. Naši legionarii in

nekateri vojaki so postavili pred oltarjem veliko zastavo. Sv. mašo je daroval župnik Fr. Tadej in pomožni župnik Fr. Fr. Joseph. Oba sta imela pomembne nagovore. Po maši so fantje ustrelili salvo v spomin padlim pred groto Lurške Matere Božje in Rudy Tom, sin Rudija in Millie Pucel je lepo zaigral "Taps". Med mašo so naši pevci zapeli več pesmi.

Tudi programa in koncerta zboru "Slovenska pesem" v Chicagu se nas je udeležilo več jolietčanov z našim župnikom Fr. Tadej na čelu. Lepe pesmi tega večera nam bodo ostale trajno v spominu.

Zahvala in priznanje velja vsem pevcem, posebno tudi našim iz Jolieta, ki hodijo tedensko na vaje v Lemont.

Lepe pozdrave,
JOSEPHINE ERJAVEC

ŠT. 100, FONTANA, CA

Po dolgem času sem se pripravila, da malo opišem delovanje našega društva. Čas gre zelo hitro naprej in tako tudi naša leta. Na sejah pogrešamo članice, Mrs. Phillips in Petricevich, ki sta v Slovene Rest Home. Rose Krajnik se nas

večkrat spomni s pismom. Upam, da je pri zdravju. Ona živi v Orange, Cal.

Vedno smo dobro zaposleni in delavni pri Zvezi. V maju smo imeli "Pot luck" večerjo. Naša tajnica Rose Marie Mlakar je bila letos izvoljena za "Mother of the year", ali zaslužno mati leta. Ob njeni počastitvi je bilo vsega dovolj in vem, da so bili vsi navzoči zelo zadovoljni. V maju smo imeli tudi Rummage sale. Rose Zeleznikar nam je dala prostor, da smo tam dva dni prodajali. Prav lepa hvala Mary in njeni hčeri in vsem, ki so pomagale na eni ali drugi način.

Dne 24. maja smo imele priliko spoznati Mrs. Ann Terček, preds. št. 50 iz Clevelanda. Naša taj. je pripravila dobro kosilo in povabila nekaj članic. Imele smo se prav dobro in vem, da so bile druge istega mnenja. Upam, da je Mrs. Tercek preživela lepe dneve tukaj v Fontani in po ostali Californiji kjer je potovala.

Želim vsem članicam, ki se bodo podale na počitnice to poletje, mnogo zdravja in srečno potovanje. Pozdrav vsem in ne pozabite naše seje prvi četrtek v mesecu. Vaša slovenska poročevalka,

JEAN KURILICH

ČEBELICE — NAŠE PRIJATELJICE

BOGDAN FINŽGAR je v Pavlihovi Pratici napisal zanimiv članek o čebelicah, ki so med najbolj koristnimi živalicami. Iz članka posnemamo:

SANATORIJ

IMENOVAN ČEBELNJAK

Médu in vosku so se pridružili še pelod, matični mleček, čebelja smola ali propolis pa čebelji strup, naravna zdravila, ki vse uspešneje tekmujejo z raznimi umetnimi zdravili, pilulami in praški. Je zato čudno, da se revma, rak in koščena botra tako neradi približajo čebelnjaku?!

Brez čebelice, te "marne muhe" — bi na svetu zavladovala lakota. Kmet, sadjar, gozdar in čebelar to dobro vedo.

Četrtega julija 1979 je v Kranju slavil stoletnico čebelar Mohor Petrič. V Vrsniku nad Žirmi ima še šest panjev in je prejšnje leto še hodil čebelarit.

Pri tridesetih letih ga je zdelovala taka revma, da je komaj premikal desnico — pri stotih o revmi ni bilo več sledu! O kaki prav izraziti sklerozi se pri njem tudi ne da govoriti...

Boste rekli: izjema! Sto let res ni kar tako. Ampak — med čebelarji ni malo takih, ki trdnega zdravja prekoračijo osemdeseto leto. Pa tudi revme med čebelarji skorajda ni. Še rak se najraje na daleč ogne čebelnjaku. Tako ugotavljajo zdravniki v Sovjetski zvezi, v Švici, v ZDA in tudi pri nas.

Sovjetski akademik, čebelar in zdravnik dr. Naum Petrovič Jójriš, znan po vsem svetu kot pisec mnogih knjig o čebelah — tudi pri nas smo prevedli njegovo delo "Čebele — krilati farmacevti" — piše:

"Kirurgi, onkologi in drugi zdravniki se pogosto sprašujejo, zakaj da čebelarji praviloma ne obolevajo za rakom.

Menimo, da je to mogoče razložiti na dva načina. Prvič: blago deluje na človekov organizem. Zrak v neposredni okolici čebelnjaka ni samo čist, temveč tudi zdravilen. Poln je cvetličnih vonjav, vonja po medu, pelodu in čebelji smoli ali zadelavini (propolisu), poln fitoncicidov, to je aktivnih molekul

rastlinskega izvora, ki uničujejo mikrobo.

Sredi travnikov in v hosti je zrak že sam po sebi osvežujoč, poln kisika in brez primesi izpušnih plinov. Drevje deluje pomirjujoče. Nikjer ni mestnega hrupa. Vse to človeka pomiri, izboljša se mu tonus živčnega sistema, vzbudi se vedro razpoloženje, optimizem, prevzamejo ga vonjave smol in eteričnih olj, ptičje petje...

In drugič: čebelar z medom pridela še nekaj izrednih naravnih zdravil, kot so matični mleček, cvetni prah, propolis, čebelji strup in vosek, pa je razumljivo, da ves ta zdravilni kompleks blažilno vpliva na telo in duha, predvsem pa na možgansko skorjo, ki uravnava mnoga bistvena življenjska dogajanja. Sicer pa so med drugimi, kanadski znanstveniki s poskusi na miših prepričljivo dokazali, da matični mleček uničuje rakaste celice, kar so potrdili podobni poskusi tudi drugod po svetu."

Slava kranjske čebelice

Baron Janez Vajkard Valvasor je v "Slavi vojvodine Kranjske" leta 1689 zapisal:

"Na Kranjskem vidiš različne muhe in mušice. Med njimi pa imajo prednost čebele. Silno veliko jih je in bogaté marsikaterega poštenega gospodarja..."

Ko je pri nas še vladala tlaka in je bil med edino sladilo, ker sladkorja še poznali niso, in so bile voščane sveče najimennejša razsvetljava, je Valvasor že poročal: "Med uporabljajo za jed, za zdravilo, vosek za sveče, obliže, zdravila, za izdelovanje

podob, za pečetanje, a ne le zasebnih pisem, ampak tudi pomembnejših dokumentov in dokazil za overovitev in podkrepitev najvažnejših pogodb in javnih dogovorov med odličnimi glavami in visokimi osebami... Med, pa tudi čebelje družine s panji vred, prodajajo v druge dežele, posebno na Solnograško, vosek pa Benetkam..."

Čebele pa našim prednikom niso toliko pomenile samo zavoljo sladke strdi in voska, ampak tudi zaradi svoje pridnosti. V pouk vsem, ki imajo za delo dve levi roki, je na nekem starem čebelnjaku, ki je z živo pisanimi končnicami pomenil za tiste čase še mnogim nepismenim kmetom pravi "stenčas", vendarle že pisalo:

Tle se špegaljate lenuhi per tej mali marni muhi

Stari kmetje še dandanašnji pravijo, da čebela ne pogine, ampak umre!

To človekovo spoštovanje drobna čebelica tudi resnično zasluži. Čebelja družina je vzor organizirane skupnosti. V panju vladajo popoln red, dognana delitev dela in izredna disciplina, vsaka čebela natančno ve, kaj je njena dolžnost in družno s tovarišicami skrbi za nego in vzrejo naraščaja, za precizno zidavo satja, za varovanje pridelkov pred kvarom in sladosednimi roparji, za nabiranje medicene (nektarja), peloda, skratka, panj je primer edinstvene skupnosti v živalskem svetu. O tem so mnogi znanstveniki napisali niz slovečih in pomembnih del, ki sestavljajo v okviru biologije posebno vejo, imenovano apikultura.

Da bi uskladiščile v svojem voščnem gradu kilogram medu, morajo čebele obiskati kakih deset milijonov medonosnih cvetov! Prenesti morajo v panj 120 do 150 tisoč bremenc medicene — in če so cvetovi z nektarjem poldrugi kilometer stran od čebelnjaka, morajo čebele, leteč za vsak tovor nektarja po tri kilometre, skupaj preleteti 360 do 450 tisoč kilometrov dolgo pot. Kajpak to lahko dosežejo le z velikim številom čebel nabiralk pa s skrajno požrtvovalnostjo in z brezhibno organizacijo dela.



"Je tajnost, ali pa mi smete povedati kako pripravite Vaše čebelice, da znesejo med v vse te stekleničke?"

(ABJ)



US! We've Come a Long Way

Hi boys and girls,

The Fourth of July, as I am sure you all know, is the birthday of our country.

This year the United States will be 204 years old. Now, if your grandma or grandpa lived to be 204, you would say she/he was old! In fact, they'd be quite old. However, when you're talking about countries, 204 years is considered to be still very young.

Gang, just think how far we've come, especially when you consider we've only been a country for 204 years.

When the United States started out, we were only 13 states. (Our Founding Fathers couldn't have been too superstitious.) Today we number 50.

From the United States a lot of great inventors have changed history and the way of life through their inventions.

If it wasn't for Benjamin Franklin mothers wouldn't have rocking chairs to rock their little ones to sleep in and grandmas wouldn't be able to read their grandchildren bedtime story becomes there would be no bifocals to see the small print of the story books.

Tom Edison invented the electric light bulb and the phonograph, the granddaddy of today's stereo.

Alexander Graham Bell invented the telephone. He and his son, Alexander Melville Bell, are also responsible for many of the graphic symbols used today by the deaf.

The first group of scientists to develop the atomic bomb were from the United States. We're also the first country to launch it.

Our space program launched the first astronauts to the moon and brought them back home again safely.

Yes, boys and girls, our country may be young, but it sure has done its share to make history. So July 4, 1980, don't forget to wish US, the United States, a Happy Birthday and may she have many more.

'Til Later,
DAVY



Anna L. Hodnik:

Learn Slovenian!

Since we have a combined issue for July and August, we will include words for both months! I hope that you are taking time to go over the Slovenian words with members of your family. One of our members has cut out the article and put it on the refrigerator so that she will have it handy to go over daily! Others suggest that it be used as a part of the monthly meeting so that they will get help in the pronunciation. Both are excellent ideas.

July - julij

holiday - praznik
Fourth - četrti
independence - neodvisnost
freedom - svoboda
flag - zastava
red - rdeč
white - bel
blue - modra barva
fireworks - umetni ogenj
parade - parada
patriot - domoljub
partiotic - domoljuben
patriotism - domoljubje
picnic - piknik
lemonade - limonada
juice - sok
beer - pivo
ice cream - sladoled
ice cream parlor - slaščičarna

August - avgust

hot - vroč
weather - vreme
swimming - plavati
golf - igrati golf
tennis - tenis
strawberry - jagoda
raspberry - malina
blueberry - borovnica
pear - hruška
peach - breskev
plum - češpla
cherry - češnja
radish - redkev
carrot - korenje
beans - fižol
peas - grah
onion - čebula
corn - koruza
lettuce - zelena solata
potato - krompir

Missing Something In Your Life?

Subscribe to the American Home newspaper and become better informed on the latest news about the people and events in the Slovenian American communities in the greater Cleveland, northeastern Ohio, throughout the U.S. and Canada. You'll be proud to be a Slovenian.

English Friday section, \$10.00 per year. Send check or Money Order to: Weekly American Home, 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio 44103.

NARODNA IN UNIV. KNJIZNICA
61000 LJUBLJANA
TURJASKA 1-YUGOSLAVIA, EUROPE



Union National Bank & Trust Co.

Member F.D.I.C.

FREE PERSONAL CHECKS JEFFERSON & OTTAWA STREETS
PHONE: 727-5222
FREE CHECKING DRIVE-IN BANK — .50 N. Bluff St.
JOLIET, ILL.

GEREND HABERMAN Funeral Home

SHEBOYGAN, WI
53081



THE PERFECT GIFT —
ANYTIME!

FOOTSTEPS THROUGH TIME

Order your copy today!
Send \$6.00 plus .75 postage to:
S.W.U. Home Office
431 N. Chicago St.,
Joliet, Illinois 60432

FREE SECRET SLOVAK RECIPE COOKBOOKLET

Featuring Cabbagerolls, Nutrolls, Pierogis, Etc. \$2.00
Postage & Handling.

SLOVAK RECIPES
1863 Timothy W. Mifflin, Pa. 15122

Dept. Zarja

ZELE FUNERAL HOMES, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.
Office
481-3118 Cleveland, Ohio 361-0583

ZEFRAN FUNERAL HOME

1941.43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAN ELIZABETH L. ZEFRAN
LOUIS R. ZEFRAN MARILYN E. ZEFRAN
Funeral Directors and Embalmers
CHICAGO, ILL. 60608 Virginia 7-6688

A. GRDINA & SONS

ZA POHISTVO IN ZA POGREBE

Na veselo in žalostne dneve

Nad 70 let že obratujemo naše podjetje v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz — naroda za narod. V vsakem slučaju se obmilte do našega podjetja, prilranili si boste denar in dobili stoprocentno postrežbo

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.
Tel. KEnmore 1-1235 Cleveland, Ohio 44110
Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd, Street
Tel. HEnderson 1-2088 Cleveland, Ohio 44103
17002-10 Lake Shore Blvd.
Tel. KEnmore 1-6300 Cleveland, Ohio 44119

Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. Phone: 327-4500

Milwaukee, Wisconsin

NEW ENLARGED & REVISED EDITION!

Slovenian-International Cookbook

Woman's Glory — The Kitchen

To order, send \$6.00 (includes postage) per copy to:

SLOVENIAN WOMEN'S UNION
431 N. CHICAGO ST.
JOLIET, ILL. 60432

TEZAK FUNERAL HOME

JOLIET, ILL.

"First in service since 1908"

459 North Ottawa Street

Phone 772-0534